



RAPTOR

SERVER ANALYSIS SOFTWARE

POKYNY NA POUŽITIE

OBSAH

I. Skratky	4
II. Zamýšľaný účel	4
III. Zhrnutie a vysvetlenie	5
III.1 Operácia	5
III.1.1 Operácia On-premise	6
IV. Princíp postupu	7
V. Slovník symbolov	8
VI. Bezpečnostné pokyny	9
VI.1 Kvalifikácia operátora	9
VI.2 Zálohovanie údajov	9
VI.3 Upozornenia a bezpečnostné opatrenia	9
VII. Pokyny	10
VII.1 Nastavenie softvéru RAPTOR SERVER	10
VII.1.1 Prihlásenie	10
VII.1.2 Osobné nastavenia	13
VII.1.3 Správca nájomcu	13
VII.1.4 Pridanie používateľa k nájomcovi	17
VII.1.5 Stiahnutie softvéru agenta	20
VII.1.6 Aktualizácia softvéru agenta	22
VII.1.7 Získavanie obrazu, čítanie kódu QR a vyhľadávanie mriežky	23
VII.1.8 Režim spracovania obrazu	27
VII.1.9 Prehľad meraní	36
VII.1.10 Schvaľovanie a exportovanie meraní	39
VII.2 Správa	44



VII.2.1	Vytvorenie vlastnej šablóny správy (šablóna 2025)	44
VII.2.2	Vytvorenie vlastnej šablóny hlásenia (staršia šablóna).....	48
VII.2.3	Žiadosť o usmernenie k výkladu.....	60
VII.2.4	Multiplex na požiadanie.....	65
VII.3	Merania kvality vzoriek.....	70
VII.4	Odstránenie meraní	72
VII.5	Importovanie informácií o pacientovi zo súboru	74
VII.6	Pridanie používateľa na portál zdieľania výsledkov a zdieľanie merania	75
VII.7	Odhlásenie	76
VII.8	Portál na zdieľanie výsledkov.....	77
VII.9	Technická podpora	79
VII.10	Technické údaje.....	79
VII.11	Riešenie problémov	79
VIII.	História zmien	83



ZRIEKNUTIE SA ZODPOVEDNOSTI

Spoločnosť MacroArray Diagnostics overila dodané pokyny, reagenty, prístroj, softvér a prispôsobiteľné funkcie tohto analyzátora s cieľom optimalizovať výkonnosť výrobku a splniť jeho špecifikácie. Úpravy definované používateľom spoločnosť MacroArray Diagnostics nepodporuje, pretože môžu ovplyvniť výkon analyzátora a výsledky testov. Používateľ je zodpovedný za overenie akýchkoľvek úprav týchto pokynov, prístrojov, činidiel alebo softvéru poskytnutých spoločnosťou MacroArray Diagnostics.

Pred spracovaním si prečítajte príslušný návod na použitie!

Nasledujúce výrobky patria do rozsahu pôsobnosti tohto dokumentu a ďalej sa označujú ako „testy“ alebo „testovacie súbory“:

Názov produktu	Číslo REF	Označenie CE
ALEX ²	02-2001-01, REF 02-5001-01	
ALEX Air	06-5001-01	
ALEX Food	07-5001-01	
ALEX ³	03-2001-01, REF 03-5001-01	
FOX	80-2001-01, REF 80-5001-01, REF 80-0001-01	

VYHLÁSENIE O ZODPOVEDNOSTI

Správnosť tejto príručky bola skontrolovaná. Pokyny a popisy pre RAPTOR SERVER Analysis Software boli v čase písania tejto príručky správne. Následné príručky sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia; spoločnosť MacroArray Diagnostics však nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené priamo alebo nepriamo chybami z tejto príručky. Prístroje ImageXplorer a RAPTOR SERVER sú diagnostické zariadenia *in vitro*, ktoré je určené na používanie len vyškoleným laboratórnym personálom.

Táto príručka a opísaný softvér sú chránené autorskými právami. Žiadna časť tejto príručky ani opísaného softvéru sa nesmie kopírovať, rozmnožovať alebo kopírovať na elektronické médium alebo do strojovo čitateľného formátu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti MacroArray Diagnostics..



I. SKRATKY

DPA	Data Protection Agreement	Dohoda o ochrane údajov
GD	Guide dots	Vodiace body
IFU	Instructions for use	Návod na použitie
IgE	Immunoglobulin E	Imunoglobulín E
IgG	Immunoglobulin G	Imunoglobulín G
IVD	In-vitro diagnostics	Diagnostika in vitro
MOD	Multiplex On Demand	Multiplex na požiadanie
QC	Quality control	Kontrola kvality
RUO	Research use only	Len na výskumné účely
ToS	Terms of Service	Podmienky služby

II. ZAMÝŠĽANÝ ÚČEL

RAPTOR SERVER Analysis Software riadi a ovplyvňuje systémy spracovania MADx v kombinácii s produktmi založenými na technológii ALEX. Softvér analyzuje výstupy z polí založených na technológii ALEX a používa ho vyškolený laboratórny personál a zdravotnícki pracovníci v medicínskom laboratóriu.

Tento návod na použitie sa vzťahuje na nasledujúci výrobok:

Základné UDI-DI	REF	Produkt
91201229222JW	22-0000-01	RAPTOR SERVER Analysis Software



III. ZHRNUTIE A VYSVETLENIE

RAPTOR SERVER je cloudová aplikácia a ovláda sa prostredníctvom prehliadača (Google Chrome). RAPTOR SERVER je softvér na získavanie a analýzu snímok zhotovených zariadením ImageXplorer alebo zariadením MAX (MAX 45k a/alebo MAX 9k) zo spracovaných testovacích polí. RAPTOR SERVER vykonáva ukladanie údajov a vytváranie správ na základe výsledkov diagnostického laboratória.

Softvér pozostáva z

- webový serverový softvér, ktorý poskytuje ovládanie grafického používateľského rozhrania prostredníctvom webového prehliadača používateľa. Tento serverový softvér sa bežne označuje ako RAPTOR SERVER.
- samostatná aplikácia na prenos údajov medzi zariadením ImageXplorer a softvér servera. Táto aplikácia sa bežne označuje ako "AGENT".

Tento softvér bol špeciálne vyvinutý na analýzu a vykazovanie výsledkov testovacích polí.

Ďalšie informácie týkajúce sa návodu na použitie testov, výkonnostných charakteristík a súhrnu bezpečnosti a výkonnosti nájdete na webovej stránke MADx: <https://www.madx.com/extras>.

III.1 OPERÁCIA

V ideálnom prípade by prevádzka RAPTOR SERVERU mala byť centralizovaná vo forme cloudovej aplikácie SaaS (softvér ako služba). Je však možná aj čisto lokálna prevádzka v dátovom centre vo vlastníctve zákazníka (RAPTOR SERVER "on-premise"), hoci s oveľa obmedzenejšou podporou a funkciami.

Na vykonanie analýzy pomocou RAPTOR SERVER je potrebné testovacie pole a zariadenie:

Pentru analiză	
ALEX ²	REF 02-2001-01, REF 02-5001-01
ALEX Air	REF 06-5001-01
ALEX Food	REF 07-5001-01
ALEX ³	REF 03-2001-01, REF 03-5001-01
FOX– necertifikované notifikovaným orgánom	REF 80-2001-01, REF 80-5001-01, REF 80-0001-01

Pentru imagistică/automatizare	
ImageXplorer	REF 11-0000-01
MAX 9k	REF 17-0000-01
MAX 45k	REF 16-0000-01



Vă rugăm să consultați IFU-urile kiturilor de testare sau ale dispozitivelor pentru informații suplimentare: <https://www.madx.com/extras>.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA:

Pentru utilizarea corectă a ImageXplorer și/sau a dispozitivelor MAX cu software-ul RAPTOR SERVER, este necesar ca utilizatorul să citească cu atenție și să respecte aceste instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru orice utilizare a acestui sistem de testare care nu este descrisă în acest document sau pentru modificările efectuate de către utilizatorul sistemului de testare.

III.1.1 OPERÁCIA ON-PREMISE

Požiadavky na hardvér a softvér:

RAPTOR SERVER je možné spustiť na akomkoľvek serveri s operačným systémom Linux alebo Windows. Jedinou softvérovou podmienkou na serveri je okrem operačného systému (ktorý poskytuje a udržiava zákazník) aktuálna inštalácia Docker. Kontajnery aplikácií sú v nej nainštalované (pomocou štandardných príkazov Docker), môžu sa spúšťať priamo a obsahujú všetky ostatné závislosti v príslušných kontajneroch. Konkrétne hardvérové požiadavky závisia od počtu meraní (údajov), ktoré sa na inštalácii RAPTOR SERVER spracúvajú, ale zvyčajne viac ako postačujú štandardné servery pre malé podniky (2 jadrá CPU, 16 GB pamäte, 100 GB diskového priestoru). Po spustení aplikačných kontajnerov možno RAPTOR SERVER používať buď priamo prostredníctvom prehliadača na serveri, alebo ak si to zákazník želá, môže server pripojiť do lokálnej siete a sprístupniť RAPTOR SERVER na ďalších počítačoch pripojených k serveru (opäť prostredníctvom prehliadača).

Keďže lokálny variant využíva rovnaké aplikačné kontajnery ako cloudový variant, sú k dispozícii rovnaké ochrany proti neoprávnenému prístupu k softvéru (používateľské meno, silné heslo, MFA atď.). Neoprávnený prístup k samotnému hardvéru servera a operačnému systému je v zodpovednosti zákazníka a správcov tamojšieho systému. Hlavným opatrením proti neoprávnenému prístupu v scenároch on-premise je odpojenie od internetu (prístup len z miestneho servera alebo siete).

Proces inštalácie a aktualizácie pre lokálne inštalácie:

Všetky kontajnery aplikácií (obrazy Docker) sú k dispozícii vo verejnom registri Docker, ktorý poskytuje spoločnosť MADx. Inštalácie v cloude aj lokálne inštalácie si tam môžu stiahnuť najnovšiu overenú verziu kontajnerov aplikácie pomocou štandardných funkcií a príkazov Docker. Prístup do registra kontajnerov je možný z internetu, ale je chránený heslom. Hneď ako je nová verzia (buď nová plánovaná verzia, alebo verzia hotfix) validovaná a vydaná spoločnosťou MADx, je k dispozícii v tomto registri Docker. Potom sa automaticky nasadí do cloudovej inštalácie. On-premise zákazníci sú o nových verziách informovaní buď e-mailom, alebo prostredníctvom svojich distribútorov.



IV. PRINCÍP POSTUPU

Testy sú imunoanalýzy na tuhej fáze. Extrakty alergénov/antigénov alebo molekulárne alergény/antigény, ktoré sú spojené s nanočasticami, sa systematicky nanášajú na pevnú fázu a vytvárajú makroskopickú sústavu.

Najprv alergény viazané na častice reagujú so špecifickými protilátkami, ktoré sú prítomné vo vzorke pacienta. Po inkubácii sa nešpecifické väzby vymyjú. Postup pokračuje pridaním enzýmom značenej antihumánnej detekčnej protilátky, ktorá vytvorí komplex so špecifickými protilátkami naviazanými na častice. Po druhom premývaní sa pridá substrát, ktorý sa enzýmom naviazaným na protilátku premení na nerozpustnú farebnú zrazeninu. Nakoniec sa reakcia enzýmu so substrátom zastaví pridaním blokujúceho činidla. Množstvo zrazeniny je úmerné koncentrácii špecifických protilátok vo vzorke pacienta.

Po laboratórnom teste nasleduje získavanie a analýza snímok pomocou zariadenia ImageXplorer alebo MAX. Výsledky testu sa analyzujú pomocou programu RAPTOR SERVER. Výsledky testov sa uvádzajú v jednotkách špecifických pre alergén (kU_A/l) spolu s výsledkami celkového IgE v jednotkách IgE (kU/l) alebo IgG ($\mu g/ml$) v závislosti od použitého testu. Kvantitatívne jednotky (kU_A/l) sa vypočítajú z jednotiek ľubovoľnej intenzity lineárnou regresiou. Parametre krivky pre matematickú transformáciu sú odvodené z testu a poskytuje ich RAPTOR SERVER Analysis Software.



V. SLOVNÍK SYMBOLOV

	In vitro diagnostic medical device (Diagnostická zdravotnícka pomôcka in vitro)
	Označenie CE
	CE mark (Označenie CE) (Notified Body 2962: QMD Services GmbH, Zelinkagasse 10/3, 1010 Vienna, Austria)
	Manufacturer (Výrobca)
	Caution (Upozornenie)
	MacroArray Diagnostics (MADx)



VI. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Každý závažný incident, ktorý sa vyskytol v súvislosti s pomôckou, sa nahlási spoločnosti MADx a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ a/alebo pacient sídlo.

VI.1 KVALIFIKÁCIA OPERÁTORA

RAPTOR SERVER Analysis Software by mal obsluhovať technik alebo operátor s dostatočnou kvalifikáciou na laboratórnu prácu alebo pod jeho dohľadom. Pred obsluhou analytického softvéru RAPTOR SERVER by obsluha mala:

- Pozorne si prečítajte tento návod na použitie
- poznať všetky príslušné laboratórne postupy
- Poznať všetky príslušné bezpečnostné pravidlá a predpisy

VI.2 ZÁLOHOVANIE ÚDAJOV

Pri používaní služby RAPTOR SERVER sa všetky analytické údaje a údaje týkajúce sa pacienta ukladajú v súlade so zmluvou o poskytovaní služieb MADx na online portáli Microsoft Azure. Prečítajte si tiež Podmienky online služieb (OST) spoločnosti Microsoft, ktoré sú k dispozícii na adrese <https://www.microsoft.com/en-us/licensing/product-licensing/products>. V prípade lokálnej verzie RAPTOR SERVER sa poraďte s miestnym správcom IT.

VI.3 UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Výsledky a údaje musí manuálne schváliť kvalifikovaná osoba. RAPTOR SERVER Analysis Software navrhuje optimálne nastavenia (napr. nastavenia mriežky), ktoré si v prípade potreby vyžadujú manuálnu kontrolu a optimalizáciu.
- Schválenie tejto správy nepredstavuje automaticky diagnózu. Toto hlásenie musí byť posudzované spolu s ďalšími klinickými nálezmi a interpretované alergológom alebo lekárom. Presnú diagnózu a odporúčania na liečbu vždy konzultujte s kvalifikovaným zdravotníckym pracovníkom.
- RAPTOR SERVER Analysis Software vrátane API bol plne validovaný spoločnosťou MADx. Na interakciu medzi akýmkoľvek externým softvérom a API, ako aj na samotný externý softvér sa nevzťahuje validácia vykonaná spoločnosťou MADx.
- Musia sa dodržiavať štandardné opatrenia na ochranu údajov, integritu údajov a bezpečnosť údajov. Tieto opatrenia zahŕňajú okrem iného:
 - používanie silných, jedinečných hesiel,
 - používanie viacfaktorového overovania,
 - obmedzenie prístupu k softvéru a údajom len na oprávnený personál,
 - nezdieľanie citlivých informácií (napr. kľúč API, heslá atď.).



VII. POKYNY

VII.1 NASTAVENIE SOFTVÉRU RAPTOR SERVER

Na používanie služby RAPTOR SERVER sa odporúča používať prehliadač Google Chrome. Grafické používateľské rozhranie služby RAPTOR SERVER je dostupné na webovej stránke: <https://www.raptor-server.com>

Inštancia RAPTOR SERVER je určená na prevádzku SaaS, a preto podporuje viacero nezávislých nájomcov. Každý nájomca je logicky odlíšený od všetkých ostatných nájomcov a výmena údajov medzi nájomcami nie je žiadnym spôsobom možná.

VII.1.1 PRIHLÁSENIE

Nájomca je online entita pre jedno laboratórium v rámci služby RAPTOR SERVER. Nájomcov vytvára spoločnosť MADx a prístup k nim zabezpečuje váš miestny distribútor.

Do platformy Tenant sa môže prihlásiť viacero používateľov. Prístup k platforme Tenant na serveri RAPTOR SERVER budú mať len používatelia s platným používateľským menom a heslom určeným spoločnosťou MADx alebo externou adresárovou službou (Office 365/Azure Active Directory). Používateľské účty vytvára správca nájomcu (miestny distribútor alebo MADx). V prípade zabudnutia prihlasovacích údajov možno heslo obnoviť aj na prihlasovacej obrazovke.



Welcome to RAPTOR SERVER Analysis Software, the analysis software for the [ALEX multiplex test](#). Please log in below to continue.

Log in with Azure AD / Office 365	Log in with Username & password
If your organization integrates the software into its Microsoft Azure/Office 365 user directory (single-sign-on) click the button below. You will be redirected to the Microsoft login screen.  Log in	Please enter your username and password. Your username Your password   Log in Forgot your password? No problem, you can request a new one.



Kliknutím na ikonu oka můžete zviditelňit' zadané heslo.

Log in with Username & password

Please enter your username and password.

Your username

password

Log in

După o autentificare reușită, utilizatorul trebuie să confirme citirea și să accepte fiecare document pentru a avea acces pentru prima dată la funcționalitatea completă a software-ului. Același lucru se întâmplă și în cazul în care există noi instrucțiuni de utilizare, termeni de servicii sau alte acorduri disponibile, utilizatorul va fi informat prin aceeași fereastră pop-up

Contract approval required

Please review the following documents. You are required to confirm that you have read and agree with each document in order to use RAPTOR SERVER:

☐ **Bitte lesen** (last updated 23.11.2023 18:00)

☐ **RAPTOR SERVER IFU** (last updated 04.12.2023 11:05)

☐ **Terms of Service** (last updated 22.11.2023 01:00)

Confirm

By clicking the button, I confirm that I have reviewed these documents and agree.

nouă imediat după conectarea la software-ul de analiză RAPTOR SERVER și trebuie să le confirme.

După confirmarea și obținerea accesului la chiriașul lor, aceștia au acces la tabloul de bord. În partea stângă a ecranului, utilizatorul vede cele mai recente măsurători noi și aprobate.



New Measurements					Last 7 days	
QC	Product type / Source	QR-Code	Sample Code	Analysis Date	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG0F7	NK FOX	30/03/2023 20:50	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG0F8	N.G.	30/03/2023 20:50	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG0F9	E18735	30/03/2023 20:50	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG0FA	20220325w56	30/03/2023 20:50	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG0EE	HM100038	30/03/2023 20:50	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG04D	786118	30/03/2023 20:37	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG016	HM100225	30/03/2023 20:37	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG0CA	E17685_M	30/03/2023 20:37	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG0CC	E17685_M	30/03/2023 20:37	Details	Report
❌ Failed	Research MAX 45k	99AFG015	E17685_F	30/03/2023 20:37	Details	Report

In total there are 270 new measurements in the selected time period.

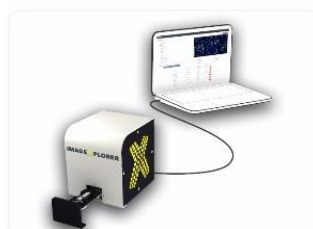
[View all new measurements](#)

Approved Measurements						
QR-Code	Product type / Source	Sample Code	Analysis Date	Details	Report	
02AVJ227	ALEX2	Anna LMacey	28/03/2023 21:17	Details	Report	
02ARA379	ALEX2 IX	SM_28032023	28/03/2023 14:29	Details	Report	
02ARA393	ALEX2 IX	RG_28032023	28/03/2023 14:26	Details	Report	
02AVA31F	ALEX2 MAX 45k	PR_Mar2023_11	21/03/2023 15:05	Details	Report	
02AVI3B9	ALEX2 MAX 45k	KF	17/03/2023 14:46	Details	Report	
02AYT337	ALEX2 MAX 45k	2846846+CCD	14/03/2023 19:06	Details	Report	
02ATL349	ALEX2 IX		22/02/2023 14:21	Details	Report	
02AVE383	ALEX2 MAX 45k	AO	03/02/2023 09:41	Details	Report	
02AXI29A	ALEX2 MAX 1k	OW	19/01/2023 19:12	Details	Report	
02AUY3AE	ALEX2 MAX 45k	BSZ_Okt2022_8	18/10/2022 18:12	Details	Report	

[View all approved measurements](#)

Na pravej strane obrazovky sa zobrazujú pripojené zariadenia a dátum ich posledného skenovania ConfigXplorer a/alebo mesačnej údržby (len pre zariadenia MAX). Okrem toho je možné prostredníctvom ovládacieho panela iniciovať pravidelné merania, ako aj skenovanie ConfigXplorer a mesačnú údržbu. Okrem toho sa na prístrojovom paneli nachádzajú aj odkazy na všeobecné nastavenia zobrazených zariadení ("Configure") a na záznamy meraní QC ("QC History").

Connected Devices



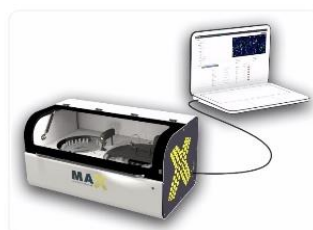
IX Test

Standby

[Start Measurement](#) Start new ConfigXplorer scan

Last ConfigXplorer scan: never

[Start QC sample scan](#) [QC History](#) [Configure](#)



9K-Test-Instrument

Not initialized

[Initialize](#) [Shutdown](#) [Monthly Maintenance](#)

Last ConfigXplorer scan: 12.04.2023 14:08

Last monthly maintenance: 01.12.2022 15:39

[QC History](#) [Configure](#)

[View all MAX devices](#)

[View all ImageXplorers](#)



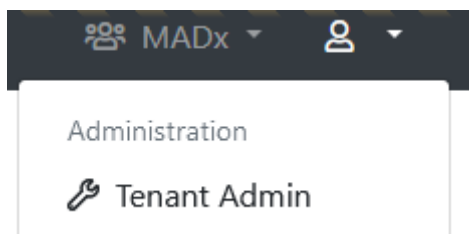
VII.1.2 OSOBNÉ NASTAVENIA

V časti "Personal Settings" môžete vybrať používateľský jazyk, kultúru (napr. angličtina (UK)) a časové pásmo. Ak chcete zviditeľniť RUO spoty, používateľ môže v rozbaľovacej ponuke vybrať možnosť "show research spots" (zobraziť výskumné spoty). Okrem toho je možné vybrať jazyk zobrazenia, keď je k dispozícii preklad.

RAPTOR SERVER podporuje viacfaktorovú autentifikáciu (MFA) používateľov so zadaným používateľským menom a heslom. Možno ho nastaviť v osobných nastaveniach pomocou aplikácie autentifikátora (Google alebo Microsoft) nainštalovanej v smartfóne používateľa. Kliknutím na položku Spravovať MFA na stránke osobných nastavení bude používateľ vedený k nastaveniu MFA.

VII.1.3 SPRÁVCA NÁJOMCU

Ak kliknete na ikonu ponuky  v pravom hornom rohu a vyberiete položku Správca nájomcu, budete presmerovaní do oblasti Správca nájomcu, kde môžete nastaviť preferencie pre svojho nájomcu.



În primul rând, vă rugăm să accesați pagina de configurare a chiriașilor și să completați datele companiei în mod corespunzător. Asigurați-vă că detaliile companiei reprezintă date oficiale.



Configure "MADx Tenant"

General configuration		MAX device default settings	
* Name:	MADx Tenant	* Default Minimum RunId:	0
Default timezone:	(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, ... Configure a timezone to see date and times in (instead of UTC). Please note that users can choose to use a different timezone.	When a new MAX device is created, this value will be used for its Minimum Run Id	
Default report template (ALEX 2):	ALEX2		
Default report template (FOX):	FOX		
Default report template (PAX):	PAX		
Default report language:	English (United States) (en-us)		
Default ALEX2 MOD:	< No MOD >		
Default FOX MOD:	< No MOD >		
Default PAX MOD:	< No MOD >		
Force MOD:	False Requires a measurement to always have an MOD assigned. If this setting is enabled, a measurement cannot be approved without an MOD assigned.		
Hide Global MOD:	False If this setting is enabled, only the tenant-specific MOD will be available to select, and the global system-wide MOD will be hidden.		
Display MOD Excluded Spots As Research Use Only:	False If this setting is enabled, spots excluded by an MOD will not be hidden from the measurement image, but displayed as a "RUO spot".		
Require ImageXplorer ConfigXplorer scan:	Warn after 60 days, enforce after 90 days.		
		Tenant-specific batch releases	
		Restrict this tenant to only allow the following batches to be scanned or to restrict certain batches. Enter one per line.	
		Use:	
		☒ Whitelist ☐ Blacklist	
		Whitelisted Batches: Enter one batch code including product identifier per line, for example "02AAA"	
		Blacklisted Batches: Enter one batch code including product identifier per line, for example "02AAA"	

Company Details

* Legal Entity Name:	MacroArray Diagnostics
* Street and Number:	Street 4
* Zip Code:	1230
* City:	New York
* Country:	United States of America
* Phone:	+4318652573
* E-Mail:	office@macroarraydx.com
* Legal Representative:	Dr. Christian Harwanegg
Website:	
Vat Number:	
Company Register Number:	



VII.1.3.1 DÁVKY NA ČIERNEJ A BIELEJ LISTINE

Jednotlivé dávky môže používateľ, ktorý má prístupové právo „Can manage basic tenant configuration“, zaradiť na čiernu alebo bielu listinu pre nájomcu. Ak chcete dávku zaradiť na čiernu alebo bielu listinu, stačí prepnúť položku „Whitelist“ (Biela listina) alebo „Blacklist“ (Čierna listina) a zadať kód(-y) dávky, ktorú(-é) chcete zaradiť na čiernu alebo bielu listinu.

Tenant-specific batch releases
Restrict this tenant to only allow the following batches to be scanned or to restrict certain batches. Enter one per line.
Use:
☒ **Whitelist**
☐ **Blacklist**

Whitelisted Batches:

02AAA
02ABC
02BAA

Blacklisted Batches:

Ak je dávka zaradená na čiernu listinu, nie je možné ju ďalej skenovať a RAPTOR SERVER vráti chybu.

You requested a new measurement from ImageExplorer "IX Trainingsraum". Please wait until the measurement is completed ...

Invalid batch detected! The measurement can't be processed because its batch is blocked.

Ak je dávka zaradená na bielu listinu, RAPTOR SERVER umožní skenovanie len dávok s týmto kódom.



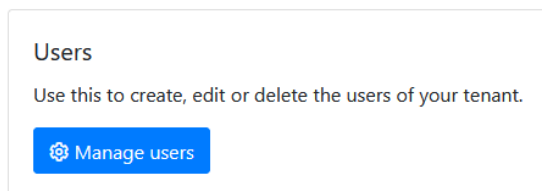
Ďalšie dôležité stránky v oblasti správy nájomcu sú:

- ImageXplorers / MAX Devices: Pomocou tejto položky môžete konfigurovať existujúce ImageXplorers alebo pridávať nové. Každý ImageXplorer musí byť zaregistrovaný ako entita k nájomcovi na RAPTOR SERVER, inak nie je možné nadviazať spojenie.
- Šablóny správ: Pomocou tejto položky môžete vytvárať, upravovať alebo odstraňovať šablóny správ pre tohto nájomcu. Každá šablóna môže mať svoj špecifický vzhľad a konfiguráciu.
- Vyplnenie údajov z merania: Spravujte preddefinované informácie o pacientovi, ktoré možno priradiť k meraniu.
- Portál na zdieľanie výsledkov: Pomocou tejto položky môžete vytvárať, upravovať alebo odstraňovať používateľov na portáli zdieľania výsledkov pre tohto nájomcu. Merania možno zdieľať s používateľmi Portálu zdieľania výsledkov a používatelia môžu na prístup k týmto meraniam používať Portál zdieľania výsledkov.

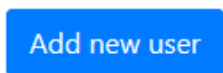


VII.1.4 PRIDANIE POUŽÍVATEĽA K NÁJOMCOVI

V oblasti správcu nájomcu môžete tiež vytvárať a upravovať používateľov pre každého nájomcu. Ak to chcete urobiť, kliknite na položku "Manage Users".



Následne sa zobrazí zoznam všetkých používateľov aktuálneho nájomcu. Prostredníctvom položky "Configure" (Konfigurácia) možno upraviť práva existujúceho používateľa. Tlačidlo "Add new user" v hornej časti stránky pridá nového používateľa do nájomcu. Už existujúcich používateľov (z iného nájomcu) možno prepojiť s používateľmi prostredníctvom možnosti "Add user from another tenant".



Po kliknutí na tlačidlo "Add new user" môžete pridať meno, e-mailovú adresu a prihlasovacie údaje nového používateľa. Používateľ môže byť overený pomocou používateľského mena a hesla alebo pomocou účtu Microsoft definovaného pomocou informácií v poli "Azure AD UPN".

Prostredníctvom preddefinovaných skupín používateľov (napr.: laboratórny personál, podpora atď.) možno práva používateľa priradiť konkrétnej skupine. Okrem toho možno práva upraviť aj individuálne pre každého používateľa.

Add New User

General Information

Name:

Status:

E-Mail address:

Login Credentials

Type:

Please select if the user should be validated against Azure AD (Office 365), or if you want to specify username and password yourself. It is recommended to use Azure AD whenever possible. This allows for increased security by supporting two-factor authentication. Also, it is more convenient for the user, because he or she does not have to remember a new username and password (single-sign-on).

Username:

It is a good idea to use the users e-mail-address as his username, because the username needs to be unique across the entire system.

Password:

Access Rights

Preconfigured groups

Use these pre-configured groups to automatically assign a set of access rights to this user. You can still add or remove specific access rights.



Používateľa možno pridať aj k viacerým nájomcom v jednom kroku (hromadné úpravy) pomocou funkcie v spodnej časti stránky. Používateľ musí kliknúť na zaškrŕavacie políčko "Add User to all tenants shown below".

☐ Add user to all tenants shown below

☐ MADx
☐ MadX_Training
☐ New Tenant

Konkrétneho používateľa môžete priradiť len k nájomcom, v ktorých sa už váš používateľ nachádza. V spodnej časti stránky sa zobrazí zoznam nájomcov, v ktorých sa tento používateľ už nachádza, s príslušnými právami používateľa a pod ním rolovateľný zoznam ďalších nájomcov, do ktorých je možné tohto používateľa priradiť.

Tenants

This user is connected to the following tenants and has the following access rights:

☐ Tenants	Can share measurements	Can edit measurements	Can edit personal data	Can approve measurements	Can manage basic tenant configuration	Can manage API keys	Can manage ImageExplorers	Can manage MAX devices	Can view agent connections	Can manage users	Can manage users of Result Sharing Portal	Can manage report templates	Can manage measurement data completion	Can unapprove tenant specific batch releases	System Administration	Can use a custom calibration string	Can manage Run Configuration	Can skip r
☐ Another MADx Tenant	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
☐ MADx Tenant	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

Additionally this user can be added to the following tenants by checking the tenant name and hitting save afterwards. User rights w applied from current open tenant user.

☐ Test
☐ Test Tenant

Ak chcete priradiť používateľa k ďalšiemu nájomcovi, označte zaškrŕavacie políčka nájomcov (na vyhľadanie môžete použiť aj vyhľadávací panel), kam chcete pridať používateľa, ktorého konfiguruje, a kliknite na tlačidlo Uložiť. Práva na aktuálne otvoreného nájomcu sa automaticky použijú na používateľa. Po kliknutí na tlačidlo "Save" na konci stránky používateľ dostane uvítaciu správu. Prostredníctvom tohto e-mailu sa teraz používateľ môže prihlásiť do služby RAPTOR SERVER.



Additionally this user can be added to the following tenants by checking the tenant name and hitting save afterwards. User right applied from current open tenant user.

☐ Test
☐ Test Tenant
☐ TOS Tenant
☒ Val 11,1

Pomocou tabuľkového prehľadu nájomcov/práv používateľa môžete hromadne upravovať práva používateľa, ktoré zodpovedajú viacerým nájomcom naraz. Označte zaškrtnuté políčka nájomcov, pre ktorých chcete nastaviť práva tohto konkrétneho používateľa. Po výbere sa v hornej časti zobrazí tlačidlo na úpravu práv pre všetkých vybraných nájomcov. Kliknutím na tlačidlo sa dostanete na obvyklú stránku úprav práv používateľa. Úpravy, ktoré vykonáte, sa dotknú všetkých nájomcov, ktorých ste predtým vybrali!

Tenants

This user is connected to the following tenants and has the following access rights:

Tenants	Can share measurements	Can edit measurements	Can edit personal data	Can approve measurements	Can manage basic tenant configuration	Can manage API keys	Can manage Image
☒ Another MADx Tenant	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

Po kliknutí na tlačidlo "Save" na konci stránky dostane používateľ uvítací e-mail. Prostredníctvom tohto e-mailu sa teraz používateľ môže prihlásiť do služby RAPTOR SERVER.



VII.1.5 STIAHNUTIE SOFTVÉRU AGENTA

Ak chcete nastaviť zariadenie (v tomto prípade ImageXplorer) pre svojho nájomcu, prejdite do oblasti správcu nájomcu a kliknite na položku "Manage ImageXplorers". Ak chcete pridať nový ImageXplorer, vyberte možnosť "Add new ImageXplorer" (Pridať nový ImageXplorer) a priradte mu názov. Kľúč ImageXplorer sa vygeneruje automaticky.

ImageXplorers

Use this to configure ImageXplorers, or add new ones. Every ImageXplorer needs to be known to Raptor-Server, otherwise it won't be able to connect.

Manage ImageXplorers

Add new ImageXplorer

General information

Name:

Key:
This key is required when installing an Agent.

ImageXplorer Serialnumber:
Serialnumber of connected ImageXplorer.

Notes:

Internal Notes:
For internal use only.

Disabled:

QR-Code image configuration

QR-Code Exposure:

Calibration configuration

Mode:

Array image configuration

Array Offset X:

Array Offset Y:

Array Width:

Array Height:

Array Exposure:

Save **← Cancel** **🔍 Debug information**

Po kliknutí na "Save" sa vrátite na stránku s prehľadom príslušného programu ImageXplorer. Tu si stiahnete softvér ImageXplorer Agent.



ImageXplorers for "MADx"

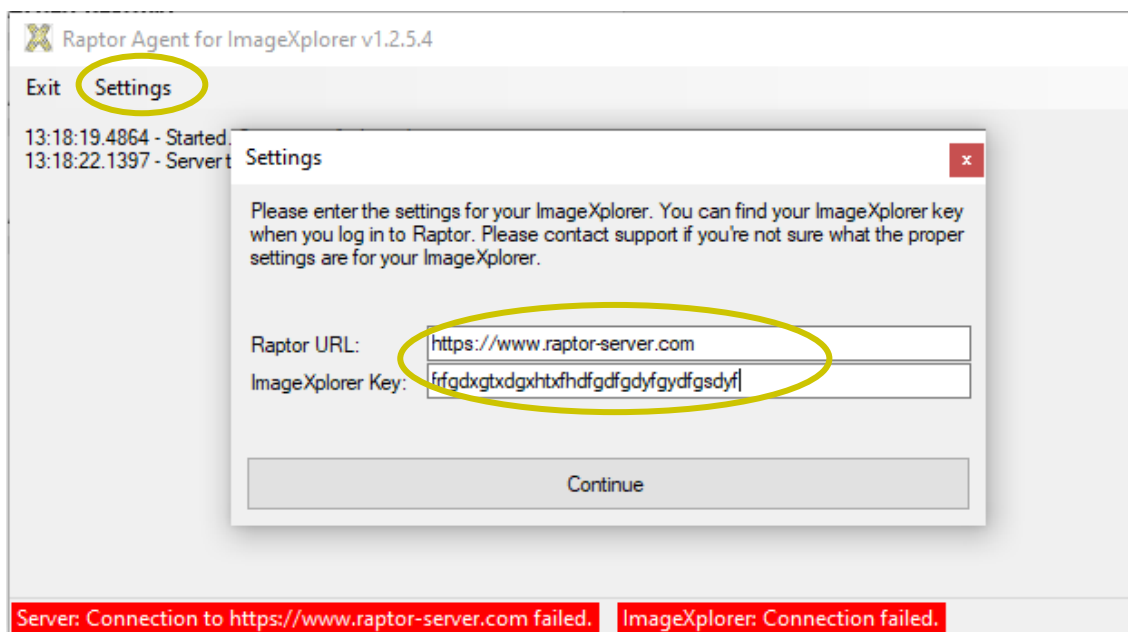
Add new ImageXplorer |  Download ImageXplorer Agent Software

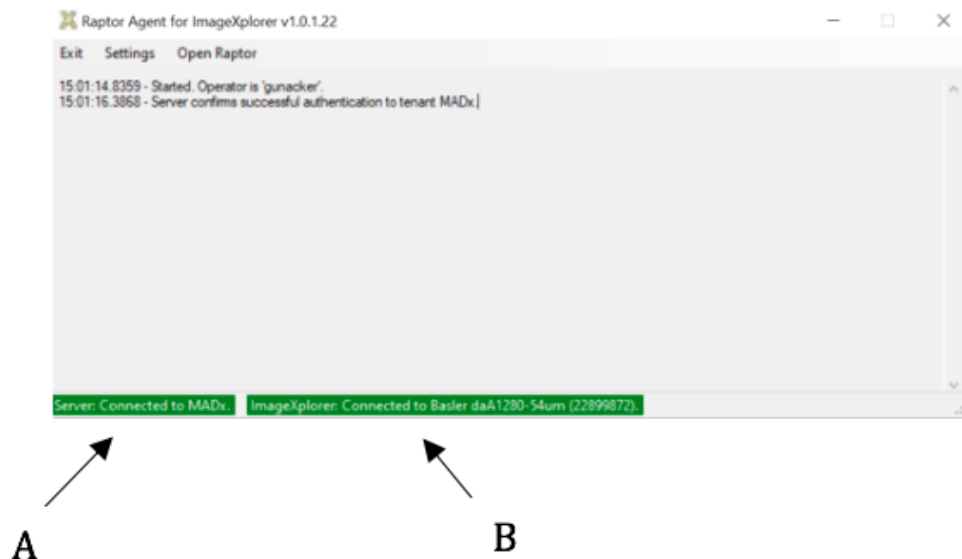
Vykonajte inštaláciu agenta ImageXplorer ako bežný inštalačný proces.

POZNÁMKA: Používanie programu ImageXplorer vyžaduje prítomnosť softvéru "Pylon Runtime 6.1.1, od spoločnosti Basler. Ak si nainštalujete "full(plnú)" verziu programu ImageXplorer Agent, softvér je súčasťou balenia. Ak už tento softvér máte, stačí nainštalovať "slim (slim)" verziu softvéru.

POZNÁMKA: Pred inštaláciou agenta ImageXplorer sa odporúča odstrániť z počítača akýkoľvek iný softvér Pylon, napríklad predchádzajúce verzie programu Pylon Runtime.

Ak chcete aktivovať agenta a pripojiť ho k aplikácii ImageXplorer a k službe RAPTOR SERVER, prejdite do časti Nastavenia a zadajte adresu URL služby RAPTOR SERVER: <https://www.raptor-server.com> a svoj kľúč ImageXplorer a kliknite na tlačidlo "Continue".





A: Pripojenie k serveru RAPTOR SERVER (Connection to RAPTOR SERVER)

B: Pripojenie k aplikácii ImageXplorer (Connection to ImageXplorer)

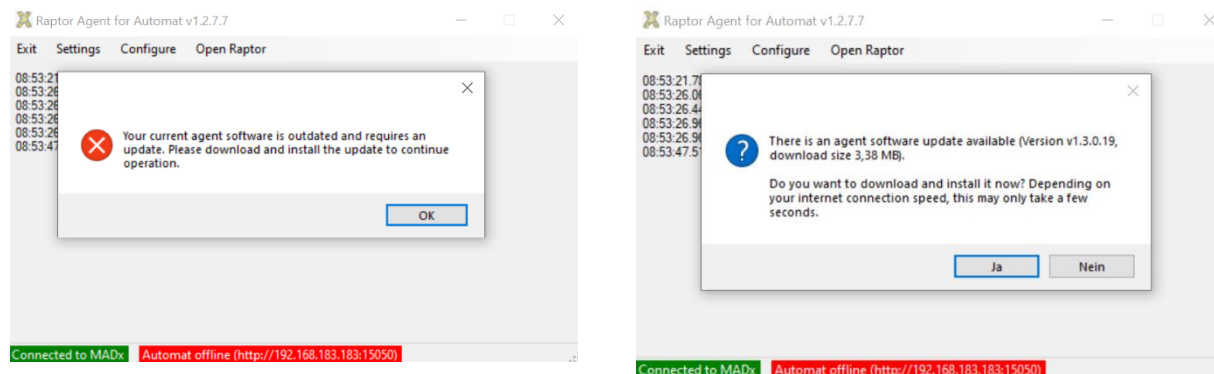
Ak je vytvorené pripojenie k serveru RAPTOR SERVER aj k aplikácii ImageXplorer, obe polia sú zvýraznené zelenou farbou. Ak jedno spojenie zlyhá, ďalšie pokyny nájdete v časti Riešenie problémov.

Ďalšie informácie o tom, ako upraviť nastavenia zariadenia, nájdete v návode na použitie zariadenia ImageXplorer alebo MAX.

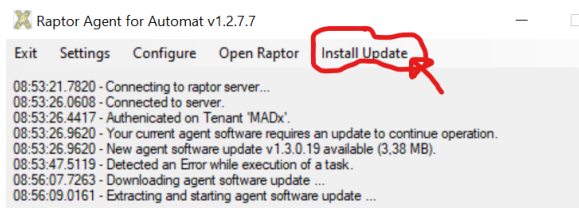
VII.1.6 AKTUALIZÁCIA SOFTVÉRU AGENTA

Po vydaní aktualizácie sa používateľovi v okne softvéru Agent zobrazí vyskakovacie upozornenie. Kliknite na tlačidlo OK a potom povedzte "Ja" na vykonanie aktualizácie.

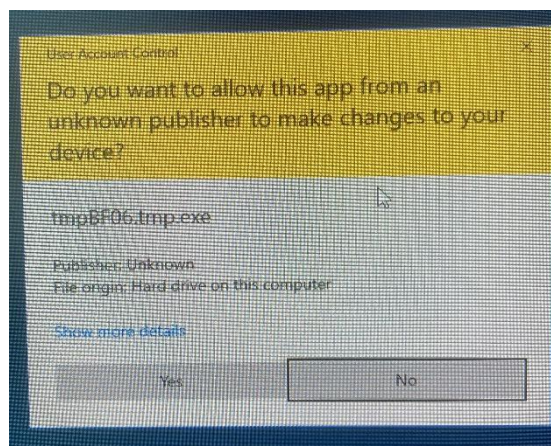
POZNÁMKA - na inštaláciu softvéru môžete potrebovať práva správcu počítača - obráťte sa na miestne IT oddelenie!



Ak ste vyskakovacie okno preskočili, aktualizáciu môžete kedykoľvek spustiť kliknutím na tlačidlo "Install Update".



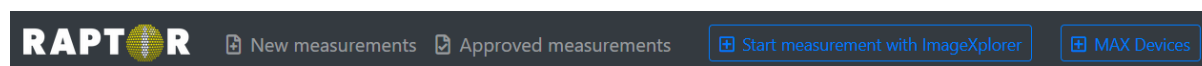
Systém Windows môže prerušiť prácu a spýtať sa, či "you would like to allow the software to make changes".



Ak chcete pokračovať, povedzte **"Yes"**. Potom sa spustí inštalácia softvéru podobná inštalácii iného bežného softvéru (sprievodca inštaláciou systému Windows). Po dokončení aktualizácie sa agent reštartuje.

VII.1.7 ZÍSKAVANIE OBRAZU, ČÍTANIE KÓDU QR A VYHLÁDÁVANIE MRIEŽKY

Na stránke s prehľadom nájdete kartu "New measurements", kartu "Approved measurements", tlačidlo "Start measurement with ImageXplorer" a tlačidlo pre zariadenia MAX. Karta "New measurements" obsahuje všetky nové a neschválené merania, karta "approved measurements" obsahuje všetky doteraz schválené merania.



QR-kód na každej kazete obsahuje tieto informácie:

- typ testovacieho poľa
- zodpovedajúce usporiadanie alergénov
- Informácie o QC
- Číslo šarže kazety

Po zobrazení a analýze sa zobrazí podrobný prehľad merania s informačnými poľami o pacientovi a informačnými poľami o vzorke na ľavej strane, analytickým obrazom sústavy na pravej strane a podrobným zobrazením výsledkov alergénov pod ním.



RAPTOR New measurements Approved measurements Start measurement Automate

Details

Barcode: 02AE3488

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date: TT . MM . JJJJ

Assay Date: 04 . 10 . 2021

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth: TT . MM . JJJJ

Info:

Doctor Info:

Choose a doctor... Insert doctor info

Tag:

MOD: < No MOD >

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

B

← Previous Next →

Received: 04.10.2021 16:23 Analysis: 04.10.2021 16:23
ImageXplorer: 22124137 Automatic QC: ✔ OK

Only positive allergens

Name	Code	Biochemical	Tissue & Exposure	E/M	15 Feature	KUA/L
Kiwi	f501	Kiwellin	Plant Food Food	M	Act d 5	4.84
<i>Actinidia deliciosa</i>						
<i>Alternaria alternata</i>	m229	Alt a 1-Family	Microorganisms & Spores Inhalation	M	Alt a 1	2.65
<i>Alternaria alternata</i>						
Ragweed	w1		Pollen Inhalation	E	Amb a	4.04
<i>Ambrosia artemisiifolia</i>						
Ragweed	w230	Pectate Lyase	Pollen Inhalation	M	Amb a 1	11.66
<i>Ambrosia artemisiifolia</i>						
Cashew	f443	2S Albumin	Plant Food Food	M	Ana o 3	6.78
<i>Anacardium occidentale</i>						
Herring worm	p10	Kunitz Serin Protease Inhibitor	Animal Food Food	M	Ani s 1	8.22
<i>Anisakis simplex</i>						
Herring worm	p11	Tropomyosin	Animal Food Food	M	Ani s 3	22.58
<i>Anisakis simplex</i>						

C

A: Informačné polia o pacientovi a vzorke (Patient and sample information fields)

B: Analytický obraz (Analytic image)

C: Zobrazenie výsledkov (Result view)

Okrem toho sa pod analytickým obrázkom zobrazuje dátum analýzy, sériové číslo programu ImageXplorer, QC a prípadne aj protokol o chybách.

Ďalšie informácie o vzorkách a pacientoch možno pridať manuálne:

- sample code (vzorový kód)
- requisition code (kód žiadosti)
- sampling date (dátum odberu vzoriek)
- assay date (dátum analýzy)
- patient code (kód pacienta)
- name of the patient (meno pacienta)
- date of birth (dátum narodenia)
- additional information (Info) (ďalšie informácie (Info))
- name of the referring physician (Doctor Info) (meno odosielajúceho lekára (informácie o lekárovi))
- tags (značky)
- MOD panel (Panel MOD)



Záznamy v položkách "Info" a "Doctor Info" môžete formátovať tak, aby sa zobrazovali tučne, kurzívou a/alebo podčiarknuté. Toto sa vykonáva nasledovne:

- _Info_ sa zobrazí podčiarknuté
- **Info** sa zobrazí *kurzívou*
- ****Informácie**** sa zobrazia **tučným písmom**

Details

QR-Code: 02APH008

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date:

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

Ak kliknete na "Save", zadané informácie sa uložia.

V oblasti analytického obrazu sa zobrazí sústava meraní s mriežkou. Softvér automaticky identifikuje polohu mriežky v obrazových údajoch na základe vodiacich bodov. Ďalšie informácie o vodiacich bodoch nájdete v príručke IFU konkrétneho produktu.

După procesare, punctele de ghidare trebuie să fie ușor vizibile cu ochiul liber. Skontrolujte tiež ich správnu orientáciu. Dacă nu sunt vizibile, vă rugăm să contactați distribuitorul local sau serviciul de asistență MADX pentru a afla cum să procedați. În cazul în care punctele de ghidare sunt vizibile, cartușul poate fi analizat în continuare.



Počas získavania obrazu kazety vyhodnocuje RAPTOR SERVER signál všetkých vodiacich bodov, ako aj signál pozadia povrchu membrány. Ak sú splnené všetky kritériá kvality, v poli "automatic QC" (automatická kontrola kvality) pod obrázkom sa nastaví hodnota "OK".

In order to exclude the influence of artifacts in the automated image analysis (satellite spots, sample contaminations, dust, smeared spots, ...), the images must be checked by a trained operator before the results are approved in order to exclude false results. In case of discrepancies between the processed array and the image acquired by the RAPTOR SERVER please consult your local distributor or MADX Support.



VII.1.8 REŽIM SPRACOVANIA OBRAZU

Ak chcete vstúpiť do režimu spracovania obrázkov, kliknite na obrázok.

Details

Barcode: 02AE3408
Sample Code: 12
Requisition Code:
Sampling Date: 01.10.2021
Assay Date: 04.10.2021
Patient Code: TE
Patient Name: Test
Date of Birth: 17.05.2010
Info:
Doctor Info: Dr. A
Choose a doctor...
Tag: Tag Info
MOD: < No MOD >
Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

Report

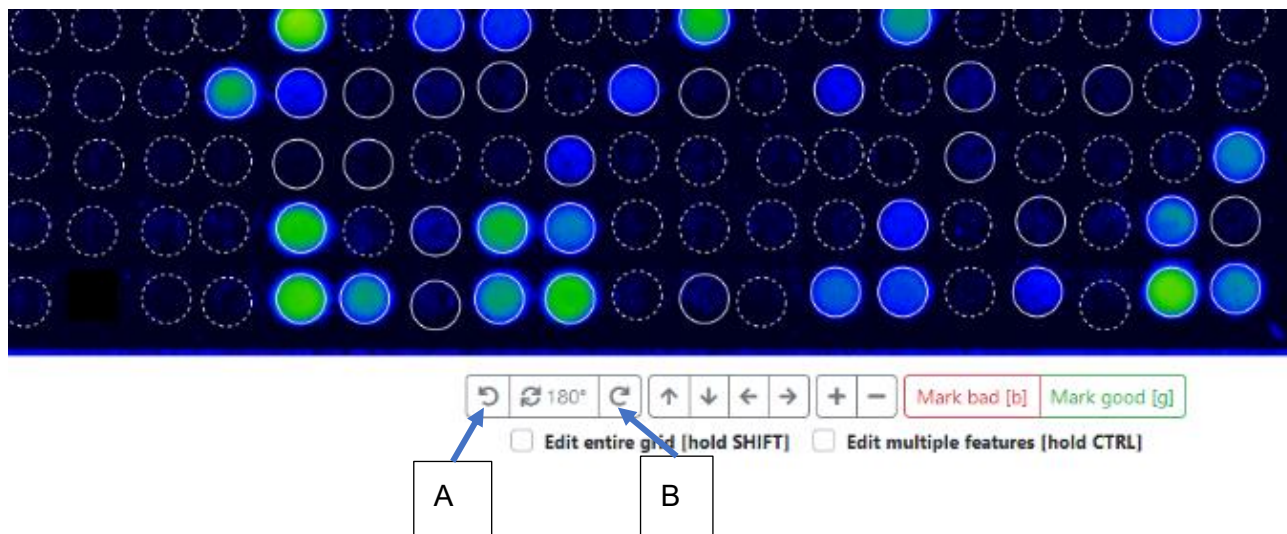
Save

Save and approve

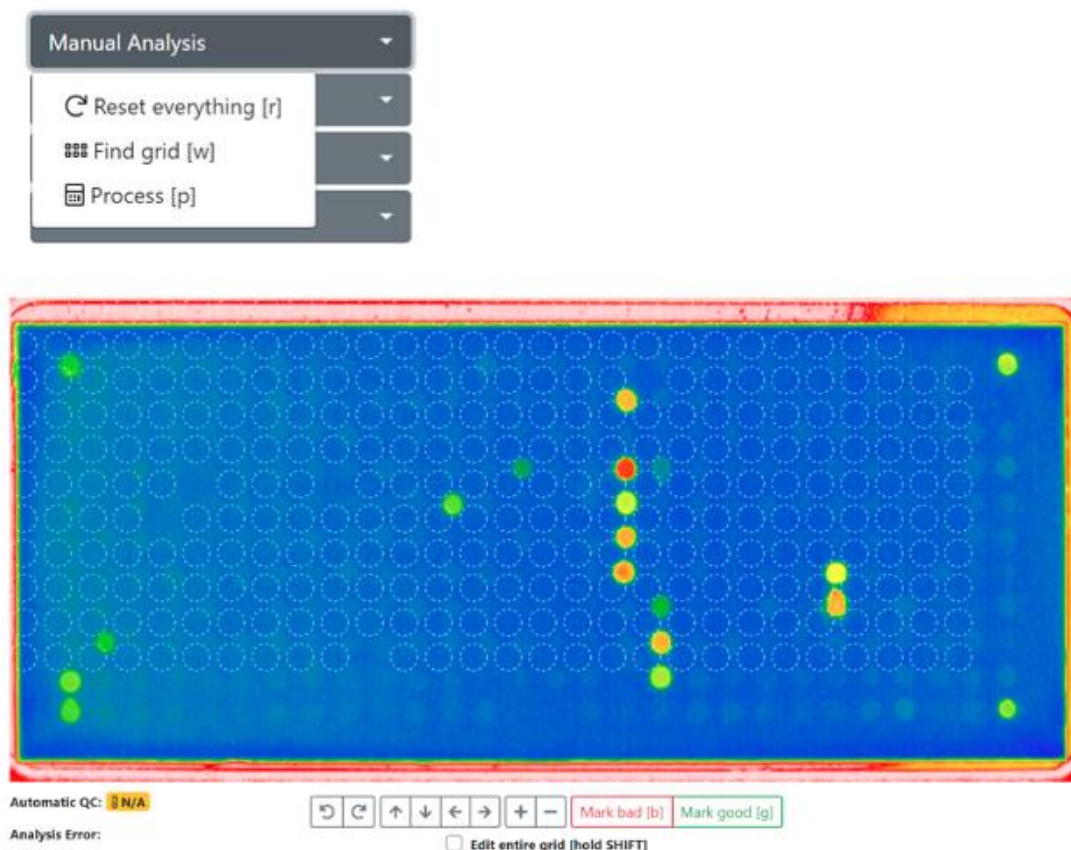
Previous Next

Received: 04.10.2021 16:23
ImageExplorer: 22124137

Analysis: 04.10.2021 16:23
Automatic QC: OK



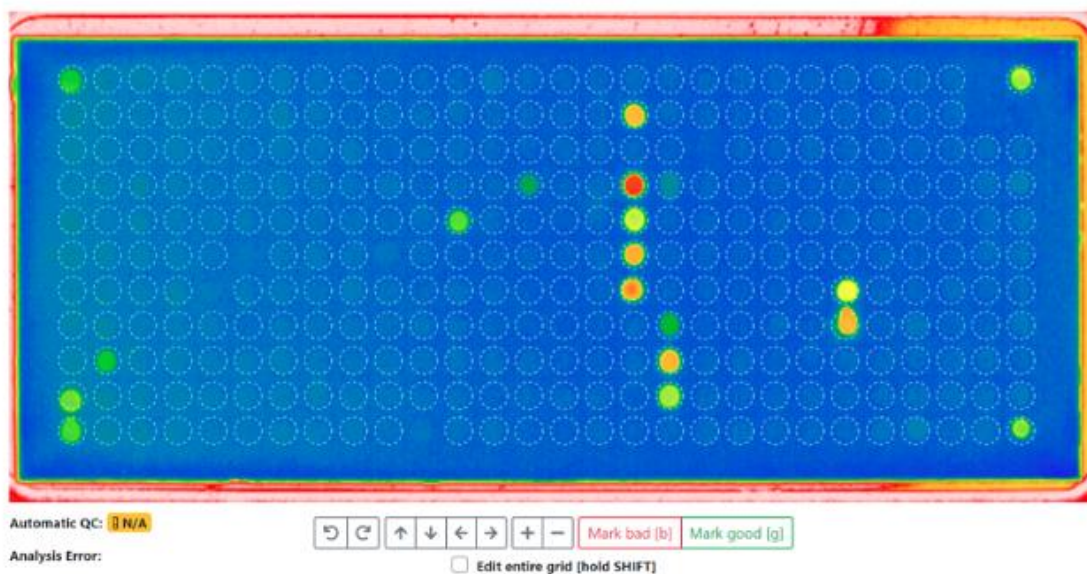
Ak automatické zistenie polohy zlyhá, používateľ bude upozornený a kontrola kvality merania (QC) bude nastavená na hodnotu FAIL. V takom prípade sa používateľ môže pokúsiť manuálne polohovať sústavu resetovaním mriežky stlačením tlačidla "R" alebo prejsť na "Manual Analysis → Reset Grid" (Manuálna analýza → Resetovať mriežku). Po resetovaní môžete celú mriežku presunúť myšou dodatočným stlačením "Shift" alebo nastavením začiarkavacieho políčka pri "edit entire grid" (upraviť celú mriežku). Upozorňujeme, že mriežku môžete presúvať len v rámci určitých limitov.



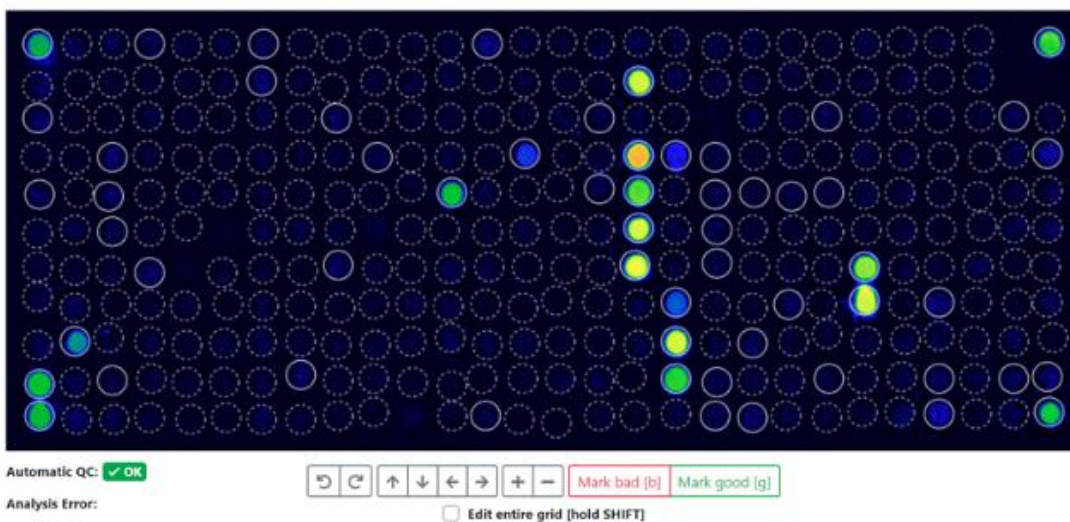
Stlačte tlačidlo "R" alebo "Manual Analysis -> Reset Grid" a potom presuniete celú mriežku.

Po zarovnaní približne na správnu pozíciu (ako zarovnávacie "targets" použité dva rohové body) stlačte "Manual Analysis" → "Find grid" or press "W", aby sa mriežka automaticky posunula ďalej na správnu pozíciu.

Ak mriežka stále nie je zarovnaná na miestach, opakovane mriežku ručne posúvajte a pomocou funkcie "find grid" otáčajte mriežku v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek, kliknite na tlačidlá "A" alebo "B" podľa obrázka vyššie.



Dokončíte vyhľadávanie mriežky a analýzu stlačením tlačidla "P" alebo "Manual Analysis → Process".



Stlačte "P" alebo "Manual Analysis → Process".

Všetky spracované merania majú informácie o analýze obrazu v časti "Show analysis & QC logs".



Manual Analysis

Image

Grid

More

Show Analysis & QC Logs

Reset everything and reprocess

This discards all modifications to the array, and re-runs the complete analysis process from the original image data. Please note that any manual changes will be irreversible lost.

Back to Measurement

Kliknutím na toto tlačidlo získate informácie o pozadí, bodových hodnotách QC a použitých referenčných hodnotách. To je užitočné najmä vtedy, ak potrebujete zistiť, prečo meranie neprešlo kontrolou kvality. Aby bola kontrola kvality v poriadku, pozadie musí byť v určitom rozsahu a všetky vodiace body musia dosiahnuť určitú hraničnú hodnotu. Ak tieto kritériá QC nie sú splnené ani po manuálnom nastavení bodov na obrázku, obráťte sa na miestneho distribútora alebo na podporu spoločnosti MADx.

Analysis Log

```
'PreProcessedPixels' took 128ms.
Using definition '02_ALEXII_IVD_v1.6.0'.
'ApplyArrayDefinition' took 74ms.
Parsing calibration string ...
'ApplyDefinitions' took 75ms.
'FindGrid' took 1ms.
'AlignFeatures' took 862ms.
'CropImage' took 1ms.
'QuantifyFeatures' took 231ms.
'SubtractBackground' took 681ms.
Parsing calibration string ...
Using calibrators from QR-Code.
Total Igt (tIgt) normalized by calculating 0,330999755859375E-07x²+0,05697999954223633x+-38,69269921875
(x=8515), which results in 515.
'ReQuantify' took 57ms.
```

QC Log

These are the values used for QC (ALEX v2): Curve Correction=0,9997370867894242, tIgt=8515, GD1=28095 (SNR=105.38), GD2=29369 (SNR=185.28), GD3=28569 (SNR=147.53), GD4=28385 (SNR=128.1). Reference values are as follows: Guide Dots must have a value above 5000; each Guide Dot spot must exist and be unique; Guide Dot spot must not be set to bad. Average background must be between 4000 and 16000. QC (ALEX v2) succeeded.

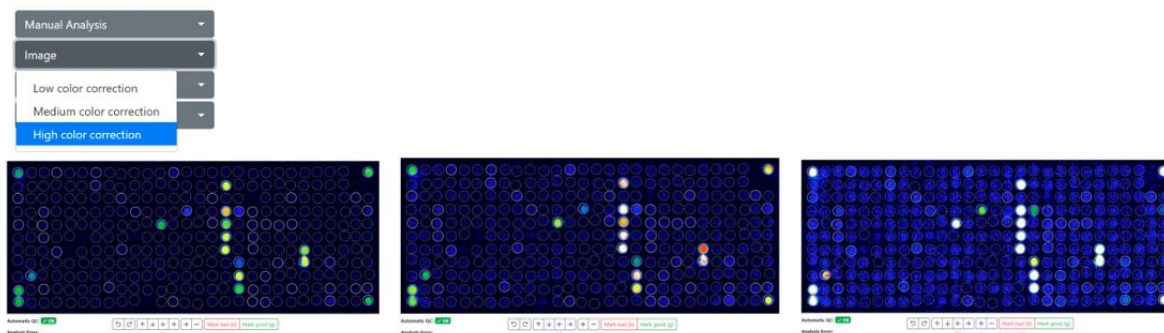
Background Log

Calculated background statistics for 164 pixels (from a total of 182, skipped smallest 9, and highest 9 pixels). The average is 9,419, the minimum 7973 and the maximum 11792 (minimum and maximum is calculated including skipped pixels). This results in an average difference of 628, which is an SD of 49,17 and a CV of 0,52%. For comparison, there is an overall total of 282944 pixels. The overall average is 14,871, the minimum 6,012 and the maximum 64,965.

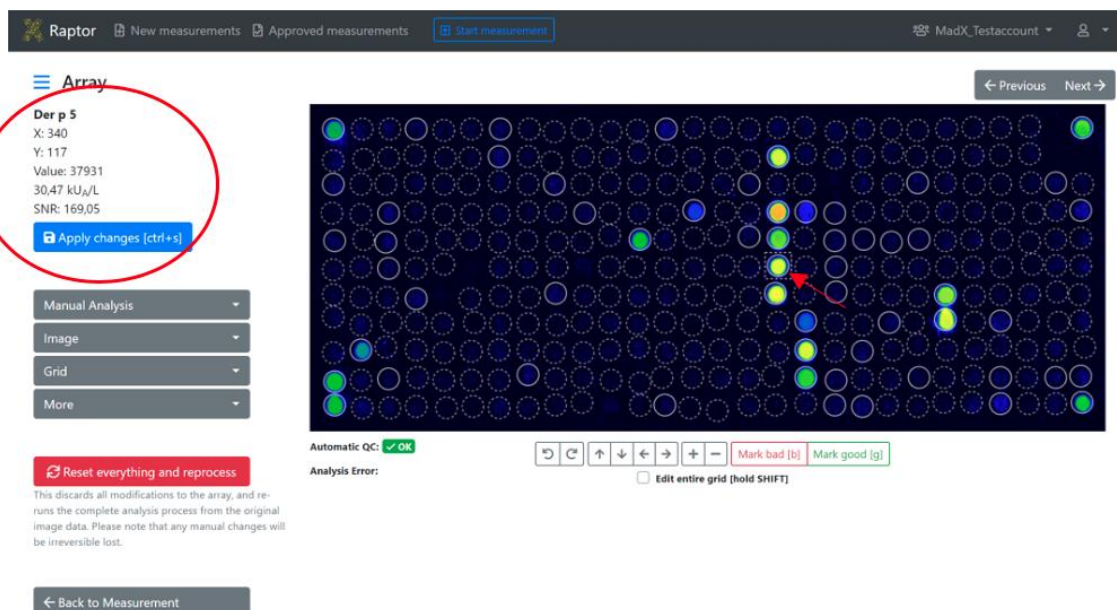


VII.1.8.1 ANALÝZA OBRAZU

Analytický obraz vybraného poľa sa zobrazí v nepravom farebnom kóde, aby sa umožnila jasná vizualizácia. Intenzitu falošnej farby možno nastaviť v troch krokoch. Prejdite do časti "Image" a vyberte jednu z troch úrovní (nízka farebná korekcia, stredná farebná korekcia alebo vysoká farebná korekcia).



Obrázky vyššie zľava doprava: Vysoká korekcia farieb (predvolená) - Stredná korekcia farieb - Nízka korekcia farieb. Po kliknutí do vnútra jedného bodu sa zobrazí názov, súradnice x a y obrázka, surová a výsledná hodnota bodu a pomer signál/šum (SNR).

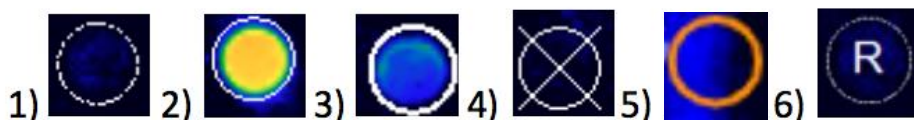


Každý alergén je obklopený krúžkom. Grafické znázornenie kruhu predstavuje automatickú interpretáciu softvérom alebo úpravu používateľom:

1. Krúžok s prerušovanou čiarou: zatiaľ neanalyzované alebo pod hraničnou hodnotou
2. Kruh s plnou tenkou čiarou: automaticky nájdený pozitívny bod
3. Kruh s plnou hrubou čiarou: miesto nastavené používateľom na dobré
4. Kruh s plnou tenkou čiarou a znakom X v strede: miesto nastavené používateľom na zlé



5. Kruh s hrubou oranžovou čiarou: miesta, ktoré má používateľ skontrolovať s nízkym pomerom signálu k šumu, ale s kvantitatívnym výsledkom nad hranicou systému. Tieto miesta by mal používateľ nastaviť ako "good (dobré)" alebo "bad (zlé)".
6. Miesta určené len na výskumné účely (RUO) sú označené písmenom "R" vo vnútri kruhu a nezobrazia sa v správe PDF, ale exportujú sa do súboru CSV, EXCEL alebo ASTM. RUO spoty sa môžu zobraziť zmenami v osobných nastaveniach.



Miesta môže upravovať používateľ:

- Jedno miesto sa vyberie kliknutím na miesto.
- Ak súčasne stlačíte "SHIFT" alebo vyberiete "edit entire grid", všetky miesta budú vybrané.
- Stlačením a podržaním klávesu "CTRL" alebo výberom viacerých jednotlivých miest môžete vybrať "edit multiple features"
- Vybrané miesta môžete presúvať pomocou klávesov so šípkami (doľava, doprava, nahor, nadol) alebo pomocou myši.
- Vybrané miesta môžete nastaviť na Good stlačením tlačidla "G".
- Vybrané miesta môžete nastaviť na Bad stlačením tlačidla "B".
- Stlačením tlačidla "H" môžete mriežku skryť a znova zobraziť.
- Stlačením tlačidla "N" sa anotujú všetky miesta a skrátený názov každého alergénu sa zobrazí. Tento krok môžete zrušiť opätovným stlačením tlačidla "N".

Posledné dve funkcie môžete použiť aj výberom položky Grid → "show or hide grid" and "show or hide names".





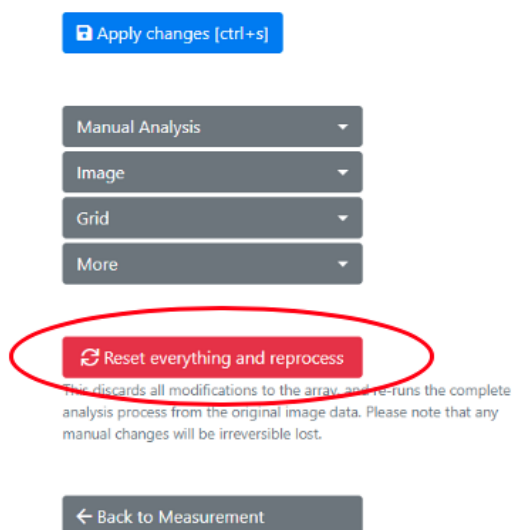
VII.1.8.2 ZHRNUTIE SKRATIEK

Short cut (Krátky rez)	Execution	Vykonávanie
R	Reset analysis	Analýza resetovania
W	Find grid	Nájsť mriežku
P	Process	Proces
G	Set feature to good	Nastavenie funkcie na dobré
B	Set feature to bad	Nastavenie funkcie na zlé
N	Annotate allergen features	Anotácia vlastností alergénov
H	Hide/unhide grid	Skrytie/odkrytie mriežky
SHIFT	Select all measurements	Vyberte všetky merania

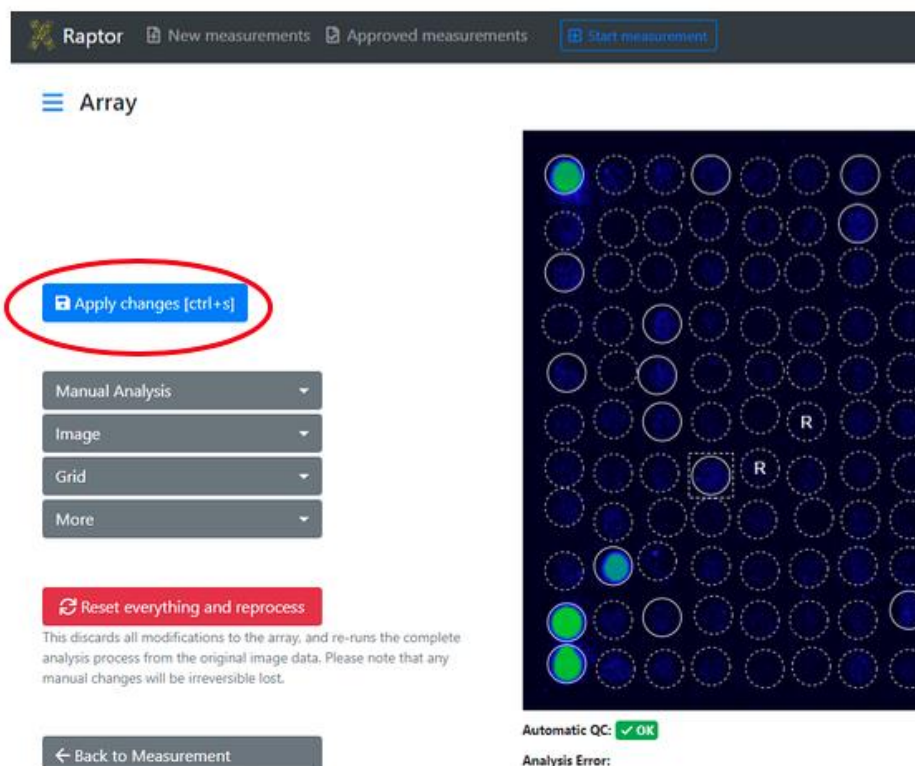
Oranžovo označené miesta musí používateľ skontrolovať a nastaviť na Dobré alebo Zlé. V opačnom prípade budú v správe označené oranžovým trojuholníkom s výkričníkom. Ak bolo miesto nastavené ako "good (dobré)" alebo "bad (zlé)", toto sa nezobrazí.

Milk				
Cow, milk	Bos d 4	M	α -Lactalbumin	0,38
Cow, milk	Bos d 5	M	β -Lactoglobulin	0,90 
Cow, milk	Bos d 8	M	Casein	6,04
Cow, milk	Bos d_milk	E		3,40

Je tiež možné otvoriť obrázok QR-kódu, obrázok nespracovaného alebo spracovaného poľa. Ak to chcete urobiť, prejdite na položku "More" a vyberte požadovaný obrázok. Úplný reset je možný aj stlačením tlačidla "Reset everything and reprocess".



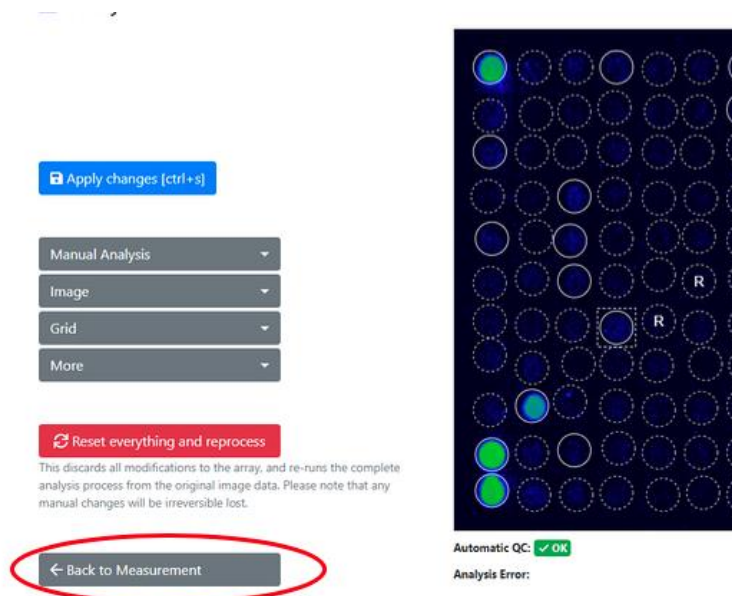
Ak používateľ zmení polohu alebo interpretáciu bodu alebo celej mriežky, analytické údaje sa vymažú a QC sa nastaví na NA. Po analýze stlačte tlačidlo "Apply Changes" (Použiť zmeny), aby ste uložili zmeny.



Ak sa chcete vrátiť na stránku s podrobnosťami merania z režimu spracovania obrazu, stlačte tlačidlo "Back to measurement". Na stránku úprav nasledujúceho obrázka môžete prejsť aj kliknutím na tlačidlo "Next/Previous" (Ďalej/Predchádzajúci). Dacá a fost setat un filtru pe pagina de prezentare generală pentru, de exemplu, un anumit produs, navigarea prin



măsurători cu ajutorul butoanelor le va afișa numai pe cele care corespund criteriilor de filtrare deja aplicate în listă.



VII.1.8.3 ANALYTICKÉ VÝSLEDKY

V podrobnom zozname výsledkov sa pod informáciami o pacientovi a analytickým obrázkom zobrazia výsledky vybraného merania. Analytický výsledok zobrazí zoznam obsahujúci nasledujúce informácie:

- Názov a druh alergénu
- Kód alergénu
- Biochemická funkcia
- Zdroj a spôsob expozície
- Alergénny extrakt alebo molekulárny alergén
- Názov funkcie
- hodnota IgE vyjadrená ako kU_A/l (farebne označená)
- hodnota IgG vyjadrená ako $\mu\text{g/ml}$ (farebne označená)



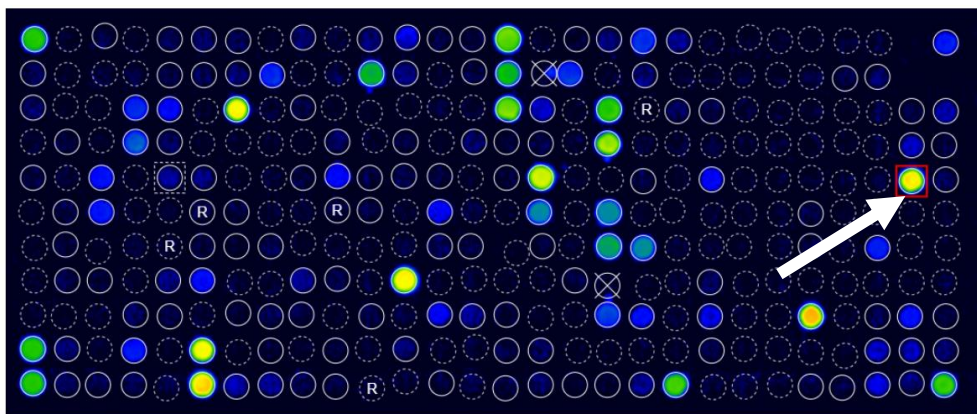
☒ All allergens

Item Name	Code	Biochemical	Source & Exposure	E/M	Feature	kUA/L
Acacia <i>Acacia mimosa</i>	t19		Pollen Inhalation	E	Aca m	< 0.10
Acarus siro <i>Acarus siro</i>	d70		Mites Inhalation	E	Aca s	0.39
Alder <i>Alnus glutinosa</i>	t100	PR-10	Pollen Inhalation	M	Aln g 1	< 0.10
Alder <i>Alnus glutinosa</i>	t101	Polcalcin	Pollen Inhalation	M	Aln g 4	6.75
Almond <i>Prunus dulcis</i>	f20		Plant Food Food	E	Pru du	< 0.10
Alternaria alternata <i>Alternaria alternata</i>	m229	Alt a 1-Family	Microorganisms & Spores Inhalation	M	Alt a 1	9.21
Alternaria alternata <i>Alternaria alternata</i>	m230	Enolase	Microorganisms & Spores Inhalation	M	Alt a 6	< 0.10

Kliknutím na rozbaľovaciu ponuku "All allergens/Only positive allergens" môžete vybrať informácie, ktoré sa majú zobrazíť v okne s výsledkami analýzy. Je to nezávislé od tých výsledkov, ktoré sa zobrazujú v správe PDF.

		All allergens	☒ All allergens
Tissue &		Only positive allergens	kUA/L
Pollen Inhalation	E Aca m		≤ 0.10
Mites	E Aca s		7.11

Kliknutím na názov jedného alebo viacerých alergénov v zozname výsledkov alergénov sa príslušné miesta na obrázku sústavy zvýraznia červeným obdĺžnikovým rámčekom.



VII.1.9 PREHĽAD MERANÍ

Nové a neschválené merania sa zobrazujú v prehľade "New Measurements". Pomocou rozbaľovacieho zoznamu v dolnej časti stránky môžete nastaviť počet zobrazených meraní na 25, 50, 100 alebo 250.



☐	IX	PAX Dog	90AAL001	LC_2
☐	IX	PAX Dog		30:
☐	MAX 9k	PAX Dog		30:
☐	MAX 9k	PAX Dog		30:
☐	MAX 9k	PAX Dog		30:

Number of measurements per page: 25

Na stránke "New Measurement" sa pre každé meranie zobrazia aj tieto informácie:

- Source of measurement (Zdroj merania)
- QC status (Stav QC)
- Tags (Značky)
- Product Type (Typ výrobku)
- QR-Code (Kód QR)
- Sample Code (Vzorový kód)
- Patient Code (Kód pacienta)
- Patient Name (Meno pacienta)
- Analysis Date (Dátum analýzy)

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...									
☐	Source	QC	Tags	Product type	QR-Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Analysis Date
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT957				29.04.2021 10:51
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT956				29.04.2021 10:55
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT955				29.04.2021 10:50
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT954				29.04.2021 10:51
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT953				29.04.2021 10:51
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT952				29.04.2021 10:50
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT951				29.04.2021 10:53
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT950				29.04.2021 10:56
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT949				29.04.2021 10:56

Kliknutím na QR-kód alebo dátum analýzy sa dostanete do oblasti podrobností merania. Na stránke s prehľadom je možné zadať aj informácie o pacientovi, kód vzorky a značky. Ak to chcete urobiť, stačí kliknúť na príslušné pole merania a vložiť ho. Stlačením tlačidla "Tab" sa automaticky vloží ďalšie pole a váš záznam sa uloží.

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...									
☐	Source	QC	Tags	Product type	QR-Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Analysis Date
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT957				29.04.2021 10:51
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT956				29.04.2021 10:55
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT955				29.04.2021 10:50
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT954				29.04.2021 10:51
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT953				29.04.2021 10:51
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT952				29.04.2021 10:50
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT951				29.04.2021 10:53
☐	IX	OK		ALEX2	02AGT950				29.04.2021 10:56



Pomocou rozbaľovacej ponuky môžete pridať alebo odstrániť značky z viacerých meraní naraz.

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...

Selected measurements ▾

☐	Source	QC	Tags	Product type
☐	IX	✓ OK		ALEX2
☒	IX	✓ OK		ALEX2
☒	IX	✓ OK		ALEX2
☒	IX	✓ OK		ALEX2

Selected measurements ▾

- Download CSV format
- Download Excel format
- Approve
- Update interpretation
- Choose Reporttemplate
- Modify Tags**
- » Move
- Delete

Ak chcete opätovne spracovať viacero meraní spoločne, vyberte merania, ktoré chcete opätovne spracovať, otvorte rozbaľovaciu ponuku v hornej časti a vyberte položku "Re-Process".

V **New Measurements** hľadať merania podľa ich značky, typu výrobku, QR-kódu,

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...

Selected measurements ▾

- Download CSV format
- Download Excel format
- Approve
- Update interpretation
- Choose Reporttemplate
- Modify Tags
- Re-Process**
- » Move
- Delete

Re-process measurements

You are about to re-process the following measurements. If you click Re-process, the existing analysis result will be irreversibly overwritten.

QR-Code	Sample Code
02APK3C8	Dummy8
02APK258	Dummy1
02APK07F	Dummy13

Re-process these measurements

Cancel

kódu vzorky, kódu pacienta a jeho mena, ako aj dátumu analýzy.

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...

☐	Source	QC	Tags	Product type	QR-Code	Sample Code
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT957	
☐	IV	✓ OK		ALEX2		

Ak sa kazeta získa viackrát, je možné v úložisku údajov duplikovať QR-kód a údaje z merania. Počas merania je to však signalizované trojuholníkom s výkričníkom.



New Measurements

☐	Source	QC	Tags	Product type
☐	Recaptured	✓ OK	recaptured	ALEX1
☐	Recaptured	✓ OK	recaptured	ALEX1
☐	QR-Code was scanned more than once.		recaptured	ALEX1

VII.1.10 SCHVAĽOVANIE A EXPORTOVANIE MERANÍ

Po analýze a dôkladnej revízií výsledkov možno merania schváliť dvoma spôsobmi:

1. Jedno alebo viac meraní môžete vybrať zaškrtnutím a následne schváliť v rozbaľovacej ponuke v balíku:

New measurements
Approved measur

New Measurements

☒ Selected measurements

☐	Source	QC	Tags	Product type	QR-Code
☒	IX	✓ OK		ALEX2	02AMC180
☒	IX	✓ OK		ALEX2	02AMC078
☒	IX	✓ OK		ALEX2	02AKV2D9

☒ Selected measurements

Download CSV format
Download Excel format
Approve
Update interpretation
Re-Process
Move
Delete

Neschválené merania je možné prevziať aj vo formáte CSV alebo EXCEL.



2. Meranie je možné schváliť aj na stránke s podrobnosťami merania. Stačí kliknúť na "Save and approve".

Details

QR-Code: 02APH008

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date:

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

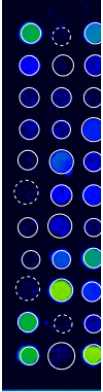
Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)



Re
ImageX
Analysis

Ak je kontrola kvality merania "OK", meranie sa po schválení jednoducho presunie na kartu "Approved Measurements". Ak je kontrola kvality merania "Failed", používateľ dostane oznámenie, že "Measurement QC is not OK". Okrem toho sa v správe uvedie aj to, že interná kontrola kvality (kontrola hodnovernosti pre GD a signál pozadia) nebola úspešná.

Approve measurements

You are about to approve the following measurements.

There are measurements with one or more warnings. Please make sure to double-check these measurements before approval.

QR-Code	Sample Code	Analysis Date
02AKV035		28.04.2022 11:14

Schválené merania sú uložené v časti "Approved measurements". Pomocou rozbaľovacieho zoznamu v dolnej časti stránky môžete nastaviť počet zobrazených meraní na 25, 50, 100 alebo 250. V schválených meraniach nie je možné meniť ani pridávať žiadne informácie o pacientovi. Podrobnosti/výsledok merania môžete zobrazíť kliknutím na meranie. Vlastnosti snímky sa tiež dajú zobrazíť, ale už sa nedajú upraviť.



Approved Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date ...										
☐	Source	Tags	Product type	QR Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Date of Birth	Analysis Date	Approval Date
☐	IX		FOX	88AAHB48	Ton1	Stark	Avengers	11.10.1988	01.07.2021 15:10	01.07.2021 15:12
☐	IX		ALEX2	02A15310	Wanda	Vision	Avengers	07.05.1983	01.07.2021 15:06	01.07.2021 15:12
☐	IX		FOX	88AAHB48	Ton1	Stark	Avengers	11.10.1988	01.07.2021 15:01	01.07.2021 15:12

Výsledky vybraných meraní v sekcii schválených meraní si môžete stiahnuť ako správu vo formáte PDF, ako súbor EXCEL, CSV alebo ASTM. Hodnoty pod 0,1 kU_A sa zobrazia ako <0,1 a hodnoty nad 50 kU_A ako >50 namiesto absolútnej hodnoty.

RAPTOR
New measurements
Approved measurements
Start measurement

Approved Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date ...

Download selected measurements

☐	Source	Tags	Product type	QR-Code	Sample C
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	

Download selected measurements

- Report (PDF format)
- CSV format
- Excel format
- ASTM format
- Update interpretation
- Choose Reporttemplate
- Share
- Move
- Unapprove

Ak sa požaduje export väčšieho množstva údajov, napríklad viacerých správ vo formáte .pdf, v samostatnom okne sa vygeneruje odkaz na stiahnutie exportu. Proces exportu potom prebieha na pozadí a môžete ho zobrazit kliknutím na ponuku v pravom hornom rohu. Dokončený export je možné stiahnuť kliknutím na "download" (stiahnuť).

RAPTOR
New measurements
Approved measurements
Start measurement
Automats
MADx Testtenant

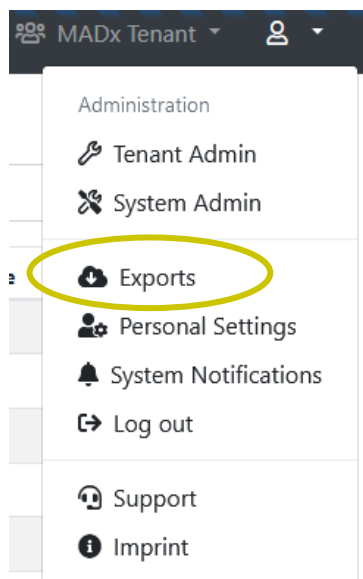
Exports

Certain types of data exports (for example, the export of many PDF reports at once) take a few minutes to prepare for download. Here download your requested exports. Please note that you can keep working, all exports are done in the background and you can download them when they are completed.

Export requested	# of measurements included	Export completed	
8/16/2021 11:07 AM	4	0 / 4	
8/16/2021 11:06 AM	4	8/16/2021 11:06 AM	
8/16/2021 11:04 AM	3	8/16/2021 11:04 AM	Download

Administration
Tenant Admin
Exports
Personal Settings
Log out
Support
Imprint
Download
Download

Pentru a iniția un export de măsurători multiple, se poate face clic pe "Exports" și apoi pe "Export Multiple Measurements".



Exports

Certain types of data exports (for example, the export of many PDF reports at once) are processed in the background. Please note that you can keep working, all exports are done in the background.

[Export multiple measurements](#)

Export requested	# of measurements included
06.07.2022 08:52	3

După selectarea filtrelor corespunzătoare și după ce faceți clic pe "Search Measurements" (Căutare măsurători), se afișează numărul de măsurători găsite. După ce faceți clic pe "Start export" (Începeți exportul), utilizatorul va fi redirecționat către pagina Exports (Exporturi) și va vedea Exportul solicitat gata de descărcare. În cazul în care utilizatorul dorește să schimbe filtrele, poate face clic pe butonul "Back" (Înapoi), RAPTOR SERVER reține filtrul setat anterior.

Export multiple measurements

Please note that **Report PDF** and **ASTM** export is only available for certain data types.

QR-Code/Product/Batch Sa

Analysis Date (from) TT.MM.JJJJ

Analysis Date (to) TT.MM.JJJJ

Tag

Status All

☐ Export CSV ☐ Export Excel

[Search Measurements](#) [Cancel](#)



Export multiple measurements

Please note that **Report PDF** and **ASTM** export is only

QR-Code/Product/Batch

02aaa

Analysis Date (from)

TT . MM . JJJJ

Analysis Date (to)

TT . MM . JJJJ

Tag

Status

All

☐ Export CSV

☐ Export Excel

 Start export ...

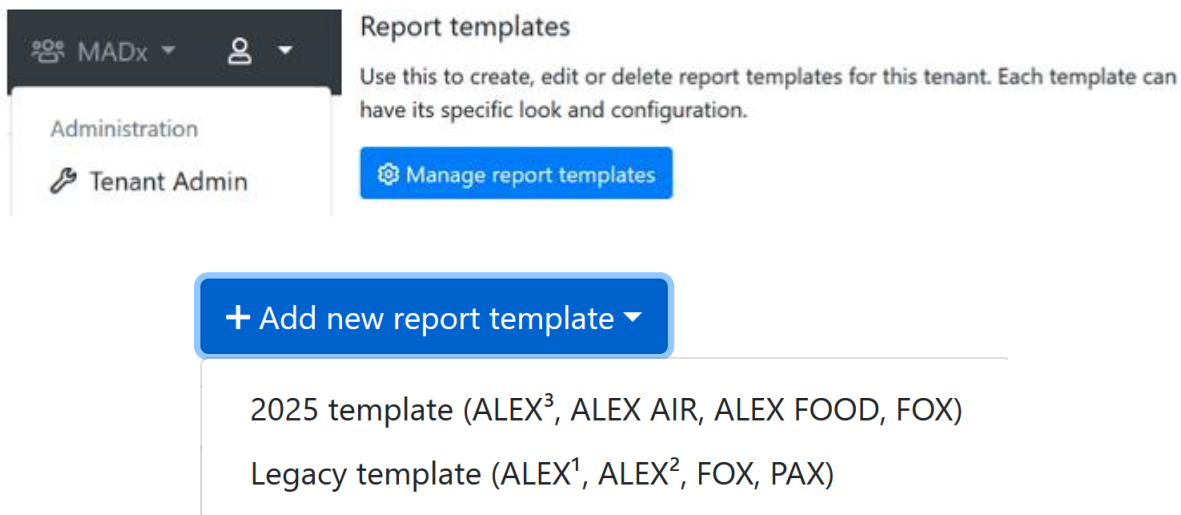
← Back

66 Measurements found that match your criteria



VII.2 SPRÁVA

Správy je možné prispôbiť kliknutím na položku "Tenant Admin" → "Manage report templates" (Správa šablón správ) a potom na "Add new report template" (Pridanie novej šablóny správy).



K dispozícii sú dva druhy šablón: staršia šablóna pre produkty ako ALEX, ALEX² a FOX a šablóna 2025 pre novšie produkty ako ALEX³, ALEX Air, ALEX Food, ale aj FOX.

VII.2.1 VYTVORENIE VLASTNEJ ŠABLÓNY SPRÁVY (ŠABLÓNA 2025)

Konfigurátor šablón zostáv pozostáva zo šiestich kariet, ktoré možno použiť na prispôbenie šablóny zostavy: Všeobecné nastavenie, rozloženie záhlavia, obsah, názov súboru PDF, značka a podpisy.

VII.2.1.1 VŠEOBECNÁ KONFIGURÁCIA PRE VLASTNÚ ŠABLÓNU SPRÁVY (ŠABLÓNA 2025)

Na karte „Všeobecná konfigurácia“ je možné vybrať nasledujúce nastavenia:

- Názov šablóny hlásenia
- Predvolený jazyk (jazyk môžete ešte zmeniť pre každé hlásenie osobitne)
- Podporované produkty
- Veľkosť PDF



VII.2.1.2 ROZLOŽENIE ZÁHLAVIA PRE VLASTNÚ ŠABLÓNU SPRÁVY (ŠABLÓNA 2025)

Na karte „Rozloženie záhlavia“ možno nakonfigurovať obsah a poradie záhlavia. Prostredníctvom rozbaľovacích zoznamov možno pridať nasledujúce informácie:

- Ukážka dátumu
- Dátum analýzy
- Dátum analýzy
- Dátum schválenia
- Dátum tlače
- Kód pacienta
- Kód vzorky
- Meno pacienta
- Dátum narodenia
- QR-kód
- Alergény/Antigény
- Testovacia metóda
- Informácie o lekárovi
- Ďalšie informácie Text
- Kód žiadosti
- Schválil
- Testoval
- Informácie o zariadení

Ak je rozbaľovacie pole ponechané na hodnote „Žiadne“, na tejto pozícii sa nezobrazí žiadny text.

VII.2.1.3 OBSAH PRE VLASTNÚ ŠABLÓNU SPRÁVY (ŠABLÓNA 2025)

Na karte „Obsah“ je možné vybrať nasledujúce nastavenia:

- Filter výsledkov: možno určiť alergény zobrazené v hlásení (všetky alergény, len pozitívne alergény, len negatívne alergény).
- Poradie triedenia alergénov: Podrobnosti o alergénoch v správe (v jednej skupine alergénov) možno zoradiť tromi rôznymi spôsobmi:
 - Abecedné usporiadanie podľa kódov alergénov
 - Zostupne od najvyššej po najnižšiu hodnotu
 - Abecedné zoradenie podľa názvu alergénu (bežný názov)
- Zahrnúť QR-kód pre portál pacienta: na prístup k portálu pacienta je možné na hlásenie vytlačiť QR-kód:
 - Žiadne
 - Horná a dolná časť
 - Horná časť
 - Dole
- Zahrnúť celkové IgE s tromi možnosťami:



- Nezahrňťť
- Horný
- Dole
- Zahrnúť interpretáciu (RAVEN)
Pozri príslušnú kapitolu. Tu možno vybrať, či sa má interpretácia zahrnúť do správy automaticky, alebo len na požiadanie.
- Informácie o krížovej reakcii: Výberom možnosti „include cross-reactive information“ (zahrnúť informácie o skríženej reakcii) sa na koniec správy pridajú vysvetľujúce vety s opisom tých rodín alergénov, ktoré sú pozitívne na prvej strane. (pozri „skrížene reagujúce alergény“). Je možné zahrnúť informácie len ako text alebo informácie a tabuľku všetkých pozitívnych alergénov).

VII.2.1.4 NÁZOV SÚBORU PDF PRE VLASTNÚ ŠABLÓNU SPRÁVY (ŠABLÓNA 2025)

Na karte „Názov súboru PDF“ je možné vybrať nasledujúce nastavenia pre názov súboru:

- Zahrnúť merací QR-kód
- Zahrnúť kód pacienta
- Zahrnúť meno pacienta
- Zahrnúť kód vzorky
- Zahrnúť dátum a čas

Je možné definovať aj manuálny vzor, v takom prípade sa všetky ostatné nastavenia budú ignorovať.

VII.2.1.5 ZNAČKA PRE VLASTNÚ ŠABLÓNU SPRÁVY (ŠABLÓNA 2025)

Na karte „Branding“ je možné vybrať nasledujúce nastavenia:

- Vlastná farba: farby záhlavia možno prispôbiť v celej palete farieb
- Logá: V prípade, že sa v hlavičke nachádzajú logá, môžete ich použiť na vytvorenie loga: Okrem loga na oboch stranách hlavičky prvej strany je možné pridať miniatúrne logo do záhlavia všetkých strán. V predvolenom nastavení je to miniatúra loga na ľavej strane záhlavia.

VII.2.1.6 PODPISY PRE VLASTNÚ ŠABLÓNU SPRÁVY (ŠABLÓNA 2025)

Na karte „Podpisy“ možno pridať až 3 obrázky do správy vo forme podpisov.

Po vykonaní zmeny je možné šablónu výkazu uložiť kliknutím na tlačidlo „Uložiť“.

Šablónu správy je možné duplikovať pomocou tlačidla „Duplikovať“ v dolnej časti stránky. Aktuálna šablóna správy sa duplikuje a duplikát sa automaticky načíta, čo je možné rozpoznať podľa názvu šablóny správy:



Edit report template

Your changes have been saved successfully.

General configuration

Name:

FOX new - Duplicate

Supported products:

FOX (2025)

Default language:

English (en)

PDF size:

A4



VII.2.2 VYTVORENIE VLASTNEJ ŠABLÓNY HLÁSENIA (STARŠIA ŠABLÓNA)

Konfigurátor šablóny zostavy pozostáva zo štyroch kariet, ktoré možno použiť na prispôsobenie šablóny zostavy: General (Všeobecné), Design (Dizajn), Header (Hlavička) a Content (Obsah).

Add a new report template

VII.2.2.1 VŠEOBECNÉ NASTAVENIA PRE VLASTNÚ ŠABLÓNU SPRÁVY (STARŠIA ŠABLÓNA)

Na karte "General" môžete vybrať nasledujúce nastavenia:

- Názov šablóny správy
- Základná šablóna
- Preferovaný jazyk (jazyk môžete zmeniť pre každú správu zvlášť)

Configure report template "New report template"

- PDF pomenovanie:
- Typ nastavenia: Vyberte si z nasledujúcich možností:
 - ID pacienta
 - Meno pacienta
 - ID vzorky
 - Meranie QR-kódu
 - Dátum a čas
- Typ nastavenia: Vyberte si možnosti tak, ako vám to vyhovuje
Príklad: Report_{PatientID}_{DateAndTime}



- Pätička: Text je možné pridať do poznámky pod čiarou na všetkých stránkach

PDF naming

Setting Type: Manual

The filename of the report PDF can be customized. Either built automatically based on your selection below or manually adjusted in the order of your needs.

Name Pattern: Report_{PatientId}_{MeasurementQrCode}

Available Elements: {PatientId} ; {PatientName} ; {SampleId} ; {MeasurementQrCode} ; {DateAndTime}

PDF naming

Setting Type: Automatic

The filename of the report PDF can be customized. Either built automatically based on your selection below or manually adjusted in the order of your needs.

Include Patient ID: ☒

Include Patient Name: ☒

Include Sample ID: ☐

Include Measurement QR-Code: ☐

Include Date & Time: ☒

Footer

Footer text:

Will be printed in the footer if provided and rendered as HTML.

Save

← Cancel

VII.2.2.2 NASTAVENIA NÁVRHU PRE VLASTNÚ ŠABLÓNU SPRÁVY (STARŠIA ŠABLÓNA)

Na karte "Design" môžete vybrať nasledujúce nastavenia:

- Formát PDF
- Písmo
- Obrázok na pozadí: na všetky stránky je možné pridať pozadie s vodoznakom.



Configure report template "New report template"

General	Design	Header	Content
---------	--------	--------	---------

PDF format:	☒ A4 ☐ Letter	Specifies the paper size of the output PDF.
Font:	Arial	The font family of the whole report texts can be adjusted.
Background image:	Browse	If set, this image is used as background on the first page of the PDF.

Maximum file size 1 MB

- Paleta farieb: Základné farby šablóny a výsledných tried môžu byť prispôsobené celej farebnej palete
- Logá: K logám na oboch stranách záhlavia titulnej strany pribudne miniatúrny logo možno pridať do záhlavia všetkých stránok. V predvolenom nastavení je to miniatúra logo na ľavej strane záhlavia.
- Podpis: Okrem toho je možné nahrať obrázok podpisu, ktorý sa pridá na koniec správy.
- Vlastný indikátor intenzity (vlastný SVG na zobrazenie intenzity alergénu môže byť pridané)



Color settings

Color palette: Palette 1

Color 1:

Color 2:

Color 3:

Color 4:

First level headline color:

Second level headline color:

Third level headline color:

Logos

Logo (left): Browse
Maximum file size 1 MB
This logo will appear on the **top left corner** of the first page of the report.

Text (center):
This text will appear either on the left, right, or center of the top of the first page (depending on your configured logos). Supports the placeholders `{{ PATIENT_PORTAL_QRCODE }}` and `{{ PATIENT_PORTAL_URL }}` to dynamically insert measurement information.

Logo (right): Browse
Maximum file size 1 MB
This logo will appear on the **top right corner** of the first page of the report.

Small logo: Browse
Maximum file size 1 MB
This logo is used on all detail pages. If not set, the default logo is used.

Signatures

Left: Browse
Maximum file size 1 MB
This signature or image will appear on the last page, left aligned.

Center: Browse
Maximum file size 1 MB
This signature or image will appear on the last page, center aligned.

Right: Browse
Maximum file size 1 MB
This signature or image will appear on the last page, right aligned.

Indicators

Custom intensity indicator:

A custom SVG for displaying allergen intensity can be pasted here. Will be styled according to specified colors.

 The SVG element must contain the attributes **width** and **height** with a minimum dimension of 16 for correct display in PDF.

 SVGs paths which should be colored must require the **colorize** class as well as a fill defined in the **defs** segment of the SVG.



VII.2.2.3 NASTAVENIA HLAVIČKY PRE VLASTNÚ ŠABLÓNU SPRÁVY (STARŠIA ŠABLÓNA)

Obsah a rozloženie záhlavia možno nakonfigurovať tak, aby sa zobrazovalo na ľavej alebo pravej strane prostredníctvom tabuľky 8x2. Nasledujúce informácie možno pridať prostredníctvom rozbaľovacích zoznamov na každú pozíciu tabuľky 8x2:

- Sample Date (Ukážka dátumu)
- Assay Date (Dátum analýzy)
- Analysis Date (Dátum analýzy)
- Approval Date (Dátum schválenia)
- Print Date (Vytlačiť dátum)
- Patient ID (ID pacienta)
- Sample Code (Vzorový kód)
- Patient Name (Meno pacienta)
- Date of Birth (Dátum narodenia)
- QR-Code (Kód QR)
- Amount of tested allergens (Množstvo testovaných alergénov)
- Test method (Testovacia metóda)
- Doctor information (Informácie o lekárovi)
- Quality Control text (Text kontroly kvality)
- Additional Info Text (Ďalšie informácie Text)
- Requisition Code (Kód požiadavky)
- Approved by (Schválil)
- Tested by (Testované)

Ak je rozbaľovacie okno ponechané na hodnote "None", na danej pozícii sa nezobrazí žiadny text. To isté platí, ak v podrobnostiach o meraní nie sú vyplnené žiadne informácie pre konkrétnu pozíciu.

Okrem toho možno v prípade potreby pridať vlastný nadpis zaškrtnutím políčka vedľa textového poľa, ktoré sa má prispôbiť.



Configure report template "New report template"

General Design Header **Content**

Header content:

Left half		Right half	
Custom headline		Custom headline	
Patient Name	☐	Doctor Information	☐
Patient Name	☒	None	☐
Custom headline			
Date of Birth	☐	None	☐
Sample ID	☐	None	☐
QR-Code	☐	Additional Info text	☐
Analysis Date	☐	None	☐
Amount of tested allergens	☐	None	☐
Test method	☐	Quality Control text	☐

VII.2.2.4 NASTAVENIA OBSAHU PRE VLASTNÉ ŠABLÓNY SPRÁV (STARŠIA ŠABLÓNA)

Na karte "Content" môžete vybrať nasledujúce nastavenia:

- Alergény, ktoré zahŕňajú
- Poradie triedenia alergénov: Podrobnosti o alergénoch v správe (v jednej skupine alergénov) môžu byť triedené tromi rôznymi spôsobmi:
 - Abecedné poradie podľa kódov alergénov
 - Zostupne od najvyššej po najnižšiu hodnotu
 - Abecedne zoradené podľa názvu alergénu (bežný názov)
- Zahnúť prehľad alergénov
- Zahnúť typ výrobku
- Zahrňte celkový IgE s tromi možnosťami:
 - Nezahŕňajte
 - Po špecifických výsledkoch alergénov
 - Na titulnej strane
- Informácie o krížovej reakcii: Výberom možnosti "include cross-reactive information", na koniec správy sa pridajú vysvetľujúce vety, ktoré opisujú tieto rodiny alergénov, ktoré sú pozitívne na prvej strane. (pozri "cross-reactive allergens"). Na stránke je možné uviesť informácie len ako text alebo informácie a tabuľku všetkých pozitívne alergény).
- Zahnúť tlmočenie (RAVEN)
- Pozri príslušnú kapitolu. Tu možno vybrať, či sa má interpretácia zahrnuté do správy automaticky alebo len na požiadanie.
- Ďalšie informácie vytlačené v správe pod zoznamom výsledkov:
 - Approval date (Dátum schválenia)
 - Assay date (Dátum analýzy)



- Doctor info (Informácie o lekárovi)
- Print date (Vytlačiť dátum)
- Report info (Informácie o správe)
- Sample date (Dátum vzorky)

General	Design	Header	Content
Allergens to include:	All allergens		Specifies which kind of allergens should be included in the report.
Allergens sort order:	Alphabetically by allergen		Specifies the sort order of the allergens.
Include Overview:	☒		Whether the allergen overview should be printed or not.
Include product type in overview:	☒		Whether the product type should be printed in the header of allergen overview.
Include Total IgE:	On the front page		Whether the information of total IgE should be included in the report and where.
Cross-reactive information:	Include text		This section will be displayed underneath the allergen list itself.
Include Interpretation:	Include manually		It can be specified if the Raven report interpretation information should be included in the report or not. This section is printed underneath the allergens overview.

i Additional information (below the list of results)		Those informations are integrated into the report in an extra section underneath the allergen list.
Approval date:	☐	
Assay date:	☐	
Doctor info:	☐	The information about the doctor which accompanied the measurement/patient.
Print date:	☒	When the report was generated.
Report info:	☐	The „additional info“ field belonging to the measurement.
Sample date:	☒	

Po zmene je možné šablónu správy uložiť kliknutím na tlačidlo "Save".

Šablónu správy je možné duplikovať pomocou tlačidla „Duplikovať“ v dolnej časti stránky. Aktuálna šablóna správy sa duplikuje a duplikát sa automaticky načíta, čo je možné rozpoznať podľa názvu šablóny správy:



Configure report template "New report template - Duplicate"

General	Design	Header	Content
---------	--------	--------	---------

Name:	New report template - Duplicate
Support products:	ALEX<sup>2</sup>
Preferred language:	Deutsch (de)



K dispozícii sú tieto jazyky:

- Azerbajdžan
- Albánčina
- Angličtina
- Angličtina (India)
- Angličtina (Spojené kráľovstvo)
- Angličtina (Spojené štáty)
- Arabčina
- Arabčina (Saudská Arábia)
- Bulharský
- Čínsky
- Chorvátsky
- Český
- Estónčina
- Francúzsky
- Grécky
- Gruzínsky
- Hindčina
- Holandský
- Lotyšský
- Litovský
- Macedónčina
- Maďarský
- Nemčina
- Nórsky
- Perzský
- Poľský
- Perzština (Irán)
- Portugalčina
- Portugalčina (Brazília)
- Rumunský
- Ruský
- Slovenská
- Slovinčina
- Španielčina
- Španielčina (Latinská Amerika)
- Španielčina (Mexiko)
- Srbský
- Švédsky
- Taliansky
- Thai
- Turecký



- Ukrajinský

Ak chcete definovať svoju "default" šablónu, ktorá sa používa ako štandardná šablóna, musíte mať príslušné používateľské práva. Potom, ak prejdete do časti "Configure Tenant" (Konfigurácia nájomcu) v oblasti správcu nájomcu, môžete vybrať predvolený jazyk a šablóny pre každý typ testu.

Tenant configuration
The general configuration settings for your tenant.

[Configure Tenant](#)

General configuration

* Name: MADx

Default timezone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna
Configure a timezone to see date and times in (instead of UTC). Please note that users can choose to use a different timezone.

Default report template (ALEX 1): Version 1 (ALEX1 & ALEX2)

Default report template (ALEX 2): Version 2 (ALEX2 only)

Default report language: English (United Kingdom) (en-gb)

Default MOD: < No MOD >

Require ImageXplorer testarray scan: Warn after 60 days, enforce after 90 days.

Správu o neschválenom meraní si môžete pozrieť kliknutím na QR-kód merania v záložke "New measurements"; Vyberte požadovanú šablónu správy a kliknite na tlačidlo "Report".



Details

QR-Code: 02APH008

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date:

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

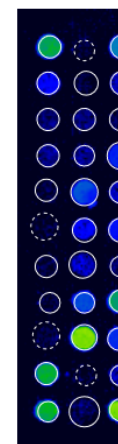
Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)



Re
ImageX
Analysi

Potom sa zobrazí náhľad zostavy, kde si môžete vybrať šablónu zostavy (predvolenú alebo prispôbenú) a nastaviť predvolený jazyk. Túto správu vo formáte PDF však nie je možné stiahnuť. Na tento účel je potrebné meranie najprv schváliť.

Raptor New measurements Approved measurements Start measurement Automate

Report

Template: Version 2 (ALEX2 only)

Language: English (en)

Usually this tenant's default template and language will be used when sharing or exporting measurements. You may change the template and language associated with this measurement by saving your current configuration.

You can download this report in PDF format once the measurement has been approved.

[Manage report template and settings](#)
You have access to manage the report templates and settings via the tenant administration. Please note that any changes will affect all users.

MADX
MACROARRAY DIAGNOSTICS

PATIENT ID
PATIENT NAME
DATE OF BIRTH
SAMPLE ID
SWABCODE
02AD0042
ANALYSED ON
11/04/2022
TESTED ALLERGENS
306
TESTMETHODE
ALEX2

REFERRING PHYSICIAN

NOTE
The internal QC (Pauisability check for Q2) was within acceptance range.

Lab report: Summary on detectable sensitisations

POLLEN
Grass Pollen

MICROORGANISMS
Fungal Spores & Yeast

Schválené merania možno prevziať buď spoločne, alebo jednotlivo. Ak chcete stiahnuť merania spoločne, najprv prejdite na kartu "Approved measurements" a vyberte merania, ktoré



chcete stiahnuť. Potom z rozbaľovacej ponuky vyberte položku PDF Report (Správa PDF) a lokálne sa do vášho počítača uloží priečinok zip obsahujúci správy PDF.

The screenshot shows the RAPTOR web interface. At the top, there's a navigation bar with 'New measurements', 'Approved measurements', and 'Start m'. Below this is a section titled 'Approved Measurements' with a search bar and a dropdown menu 'Download selected measurements'. A table lists three measurements, all with 'IX' as the source and 'ALEX2' as the product type. To the right, a dropdown menu is open, showing options: 'Report (PDF format)' (highlighted with a yellow circle), 'CSV format', 'Excel format', 'ASTM format', 'Update interpretation', 'Choose Reporttemplate', 'Share', 'Move', and 'Unapprove'.

	Source	Tags	Product type	QR-Code	Sample C
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	

Ak kliknete na meranie, dostanete sa do oblasti podrobností tohto merania. Odtiaľ môžete zobrazíť aj náhľad správy a zmeniť nastavenia záhlavia a jazyka tejto správy. Potom si odtiaľ môžete priamo stiahnuť správu.

Details

QR-Code: 02AKV39D

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date: 27.09.2021

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

Doctor Info:

Analysis: 27.09.2021 15:39

Approved: 27.09.2021 15:39

ImageExplorer: 23167844

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)



[New measurements](#)
[Approved measurements](#)
[Start measurement](#)
[Automats](#)

Report

Template: Default
Language: English

[Save](#)
[Use defaults](#)

Usually this tenants default template and language will be used when sharing or exporting measurements. You may change the template and language associated with this measurement by saving your current configuration.

[Download PDF](#)

[Manage report template and settings](#)

You have access to manage the report templates and settings via the tenant administration. Please note that any changes will affect all users.

Patient ID:	
Patient Name:	
Date of Birth:	
Sample ID:	
Barcode:	02AAE
Sampled on:	
Tested on:	12/18/
Printed on:	12/19/
Note:	The internal QC (Plausibility)

Lab report: Summary on de

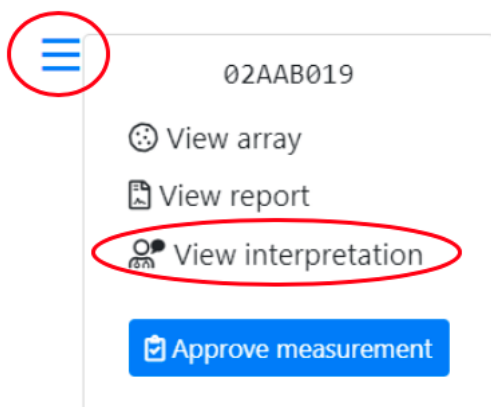
Pollen	Grass Pollen
	Tree Pollen
	Weed Pollen
Mites	House Dust M
Microorganisms	Fungal Spores
	Legumes
Plant-Based Food	Grain
	Spices
	Fruits
	Vegetables
	Nuts & Seeds
	Milk

VII.2.3 ŽIADOSŤ O USMERNENIE K VÝKLADU

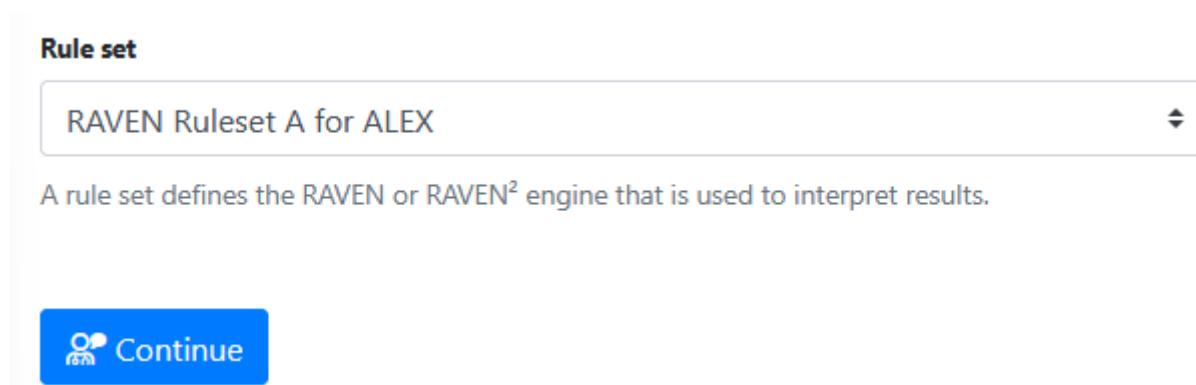
Na podporu interpretácie výsledkov systému bol implementovaný špeciálny softvérový modul: RAVEN.

Interpretačný dotaz v systéme RAVEN je možný pre obe - schválené aj neschválené - merania. Správu je možné stiahnuť len pre schválené merania. Interpretácia sa do správy pridá automaticky, ak je zvolená šablóna správy, pre ktorú bola zadaná možnosť "Automatically include interpretation".

Ak bola pre vašu šablónu správy vybraná možnosť Interpretácia "Include manually triggered interpretation", musíte interpretáciu pre meranie spustiť ručne tak, že prejdete na stránku s podrobnosťami merania, potom kliknete na ikonu ponuky a vyberiete možnosť "View interpretation".



Otvorí sa nová stránka, na ktorej si môžete vybrať súbor pravidiel, ktorý chcete použiť na interpretáciu výsledkov.



Pre „RAVEN Ruleset A and B for ALEX“ sa otvorí stránka, na ktorej je možné zadať nastavenia, ako napríklad jazyk, špecifické informácie o pacientovi (vek, pohlavie, prostredie) a príznaky pacienta.



Patient symptoms

Asthma	None	⌵
Rhinitis	None	⌵
Conjunctivitis	None	⌵
Urticaria	None	⌵
Angioedema	None	⌵
Oral Allergy Syndrome	None	⌵
Eczema	None	⌵
Anaphylaxis	None	⌵
GastroentericSymptoms	None	⌵

≡ Interpretation

Settings

Language: English ⌵

Patient information

Gender: Female ⌵

Age: 30 years

Environment: Continental ⌵

 Request interpretation

Pre „RAVEN² for ALEX“ je možné vybrať jazyk a región pred pokračovaním v anamnéze, ktorá je k dispozícii ako dotazník.



Interpretation settings

Language:

English (en)

Region:

No specific region



Continue with Anamnesis

RAVEN[®]

INTERPRETATION SOFTWARE

Overview

Spring

Summer

Perennial

Food

Insects

AIT

Medication

MADx data declaration for smartRaven

☒ I accept to enter clinical data for using the full interpretation function of smartRAVEN

Patient has reported any symptoms

☐ Yes ☐ No

Additional information about the patient

☐ Atopic Dermatitis

☐ Allergen-specific immunotherapy (AIT) - ongoing, completed or discontinued

☐ Medication

Submit

Kliknutím na tlačidlo „Request interpretation“ v prípade „RAVEN Rulesets A and B for ALEX“ alebo „Submit“ v prípade „RAVEN² for ALEX“ sa vygeneruje výklad.



Interpretation

Patient information

Gender: Female
 Age: 30 years
 Environment: Continental
 Asthma: None
 Rhinitis: None
 Conjunctivitis: None
 Urticaria: None
 Angioedema: None
 Oral Allergy Syndrome: None
 Eczema: None
 Anaphylaxis: None
 GastroentericSymptoms: None

[Request new interpretation](#)

This measurement already has an interpretation stored. Usually, it should not be necessary to request those again, but it could be necessary when the patients information has changed.

Interpretation

Raven Interpretation Summary

Sample Information

The sample was tested on ALEX² Barcode 02AAB019, interpretation date 12/19/2019.

Of the tested 295 allergens, 25 were above the detection limit of 0.3 kU_L/L. A sensitization can be an indicator of an allergy. For selected allergens, comments for interpretation are listed below.

Total IgE: 512 kU/L

The measured total IgE was 512 kU/L. Above a total IgE of 100 kU/L, allergy is likely.

Cross-Reactive Allergen Sensitization detected

Sensitization against allergen molecules which are markers of (broad) cross-reactivity between different allergen sources.

Detected cross-reactive allergen sensitizations:

- PR-10s: Aln g 1, Bet v 1, Cor a 1.0103, Fag s 1
- Polcalcins: Aln g 4, Phi p 7

PR-10 Proteins (PR10)

PR-10 inhalative: The major birch pollen allergen, Bet v 1, represents the prototype of all PR-10 allergens and is the primary sensitizer in regions with birch pollen exposure. The presence of PR-10 allergens in Fagales tree pollen explains IgE cross-reactivity between pollen from hazel, alder, beech, oak and hornbeam. PR-10 nutritive: PR-10 allergens in raw fruits, nuts, vegetable and legumes can induce oral allergy syndrome and sometimes severe allergic reactions in sensitized individuals. PR-10 allergens are not stable to heat and digestion.

Polcalcins (Ca++ binding proteins, PC)

Members of the PC family can cause inhalative symptoms. PC allergens can be found in pollen from grasses, trees and weeds. Inhalative symptoms manifest as allergic rhino-conjunctivitis and/or allergic asthma.

Interpretácia sa potom vloží na koniec správy a zobrazí sa aj v okne náhľadu. Merania, ktoré

už dostali interpretáciu, sú označené nasledujúcim symbolom: . Po kliknutí na symbol je možné interpretáciu skontrolovať tak, ako je uvedené vyššie, s možnosťou aktualizovať (vyžiadať si novú) alebo vymazať existujúcu interpretáciu.

Okrem toho je možné spustiť aj niekoľko interpretačných dotazov v dávke. Ak na stránke s prehľadom vyberiete niekoľko meraní (neschválených aj schválených meraní) a kliknete myšou na 3 riadky v ľavom hornom rohu, môžete výberom položky "Update interpretation" vykonať dávkový dotaz.

Selected measurements

Download CSV format
 Download Excel format
 Approve
Update interpretation
 Choose Reporttemplate
 Modify Tags
 Re-Process
 Move
 Modify QC Result
 Delete



VII.2.4 MULTIPLEX NA POŽIADANIE

Používateľ má možnosť vybrať definovanú skupinu alergénov, ktoré sa majú zohľadniť pri výsledku. V okne podrobností merania je možné vybrať preddefinovaný panel. Ak je vybraný panel, softvér zobrazí iba alergénové škvrny a výsledky vybraného panelu. Ak chcete zrušiť výber a zobraziť všetky alergény, vyberte možnosť "no MOD".

The screenshot displays the 'Raptor' software interface. At the top, there is a navigation bar with 'New measurements', 'Approved measurements', 'Start measurement', and 'Automate' buttons. Below this is a 'Details' section with various input fields: 'Barcode' (024E1852), 'Sample Code', 'Sampling Date' (tt.mm.aa), 'Assay Date' (07.10.2020), 'Patient Code', 'Patient Name', 'Date of Birth' (tt.mm.aa), 'Info', 'Doctor Info', 'Tags', and 'MODs' (Pollen allergens). The 'MODs' field is circled in red. Below the form are 'Report', 'Save', and 'Save and approve' buttons. The bottom section shows a fluorescence image of a microarray with blue and green spots. Navigation buttons 'Previous' and 'Next' are at the top right of the image. At the bottom, there is a status bar with 'Received: 07.10.2020 14:44', 'ImageXplorer: 23156891', 'Analysis: 07.10.2020 14:44', and 'Automatic QC: ✓ OK'.

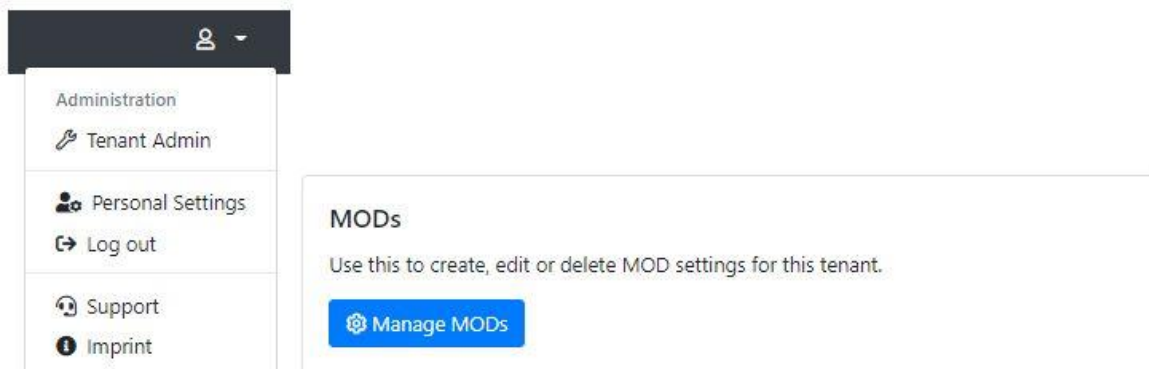


POZOR! Po schválení merania sa výsledky alergénov, ktoré neboli zahrnuté do MOD, vymažú z obrázku aj z údajov, a preto nie sú viditeľné ani v správe.

Ako preddefinované MOD možno vybrať nasledujúce panely alergénov:

- AIT relevantné
- ALEX² bez jedov
- Potraviny živočíšneho pôvodu
- Šváby, roztoče a hmyz
- Kontaktné alergény
- Vajcia a mlieko
- Potravinové alergény
- Alergény z ovocia
- Chlpaté zvieratá
- Inhalačné alergény
- Strukoviny, orechy a semená
- Molekulárne alergény
- Rastlinné potraviny
- Peľové alergény
- Jedovaté alergény

Každý nájomca si môže definovať vlastné panely MOD. Ak to chcete urobiť, prejdite do časti "Tenant Admin" --> kliknite na "Manage MODs" a vytvorte panel MOD špecifický pre nájomcu kliknutím na "Add new MOD". Pre každý typ produktu je možné definovať MOD.



Zadajte názov panela, typ výrobku, typ MOD (len špecifikované alergény alebo všetky alergény okrem špecifikovaných) a alergény (podľa ich kódu), ktoré chcete do panela zahrnúť.



Raptor [New measurements](#) [Approved measurements](#) [Start measurement](#) [Automats](#)

Create new MOD

Name:

Type:

Deactivated:

You cannot delete an MOD once it is in use. But you can deactivate it, so that it's not available for new measurements anymore.

Allergens:

-
-
-

Enter one allergen (2"

Okrem toho sú v konfigurácii nájomcu (Tenant Admin ☐ Configure Tenant) k dispozícii tri nastavenia MOD

General configuration

*** Name:**

Default timezone:

Configure a timezone to see date and times in (instead of UTC). Please note that users can choose to use a different timezone.

Default report template (ALEX 1):

Default report template (ALEX 2):

Default report template (FOX):

Default report template (PAX):

Default report language:

Default ALEX2 MOD:

Default FOX MOD:

Default PAX MOD:

Force MOD:

Requires a measurement to always have an MOD assigned. If this setting is enabled, a measurement cannot be approved without an MOD assigned.

Hide Global MOD:

If this setting is enabled, only the tenant-specific MOD will be available to select, and the global system-wide MOD will be hidden.

Display MOD Excluded Spots As Research Use Only:

If this setting is enabled, spots excluded by an MOD will not be hidden from the measurement image, but displayed as a "RUO spot".

Require ImageXplorer ConfigXplorer scan:



- Force MOD: Ak je toto nastavenie pravdivé, pri ukladaní alebo schvaľovaní merania sa musí vybrať MOD.

Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD: < No MOD >

Report Template: ALEX2_v1.17 - Español (es)

- Hide Global MOD: Keď je toto nastavenie pravdivé, globálne MODy sa pri úprave merania nezobrazujú v rozbaľovacom zozname MOD.

MOD: < No MOD >

Report Template: < No MOD >
Global_MOD_ALEX_v1.17
MOD_ALEX_v1.17

Force MOD: True
Requires a measurement to always have an MOD assigned. If this setting is enabled, a measurement cannot be approved without an MOD assigned.

Hide Global MOD: True
If this setting is enabled, only the tenant-specific MOD will be available to select, and the global system-wide MOD will be hidden.

Display MOD Excluded Spots As Research Use Only: False
If this setting is enabled, spots excluded by an MOD will not be hidden from the measurement image, but displayed as a "RUO spot".

MOD: < No MOD >

Report Template: < No MOD >
MOD_ALEX_v1.17



- Display MOD Excluded Spots As Research Use Only: Ak je toto nastavenie pravdivé, miesta skryté MOD sa zobrazia ako RUO v zobrazeniach Podrobnosti a Pole merania. (Na stránke osobných nastavení musí byť položka Research Spots (Výskumné miesta) nastavená na možnosť Show (Zobraziť').

Force MOD: False
Requires a measurement to always have an MOD assigned. If this setting is enabled, a measurement cannot be approved without an MOD assigned.

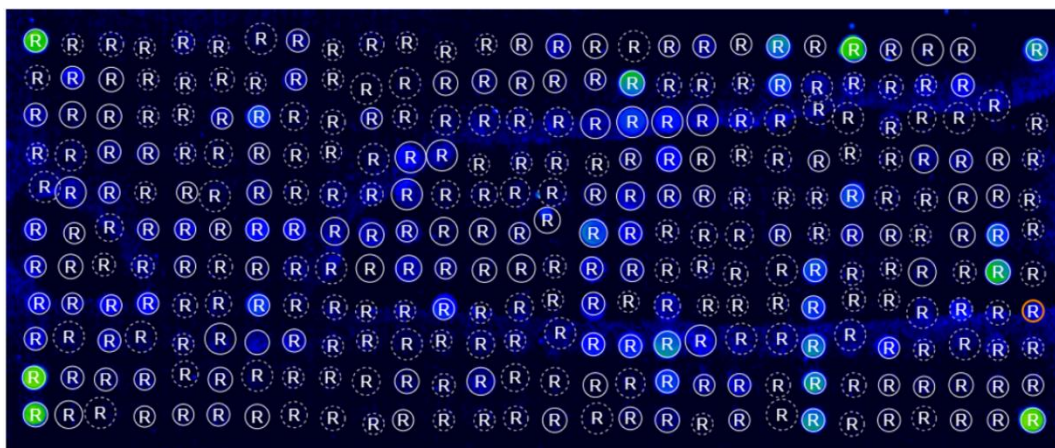
Hide Global MOD: False
If this setting is enabled, only the tenant-specific MOD will be available to select, and the global system-wide MOD will be hidden.

Display MOD Excluded Spots As Research Use Only: True
If this setting is enabled, spots excluded by an MOD will not be hidden from the measurement image, but displayed as a "RUO spot".

Configuration

Calibration string:
Allows to override the calibration information from the cartridge's QR-Code. Leave empty to use the calibration information from the QR-Code on the cartridge (the usual behaviour).

Research spots: Show research spots
If enabled, "research use only" spots will be displayed on measurement details and arrays. This does not affect the export behaviour or the reports of measurements.

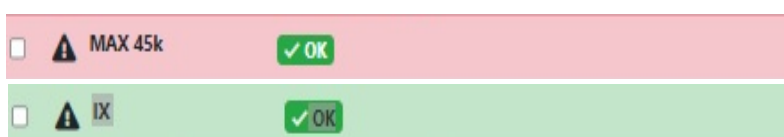




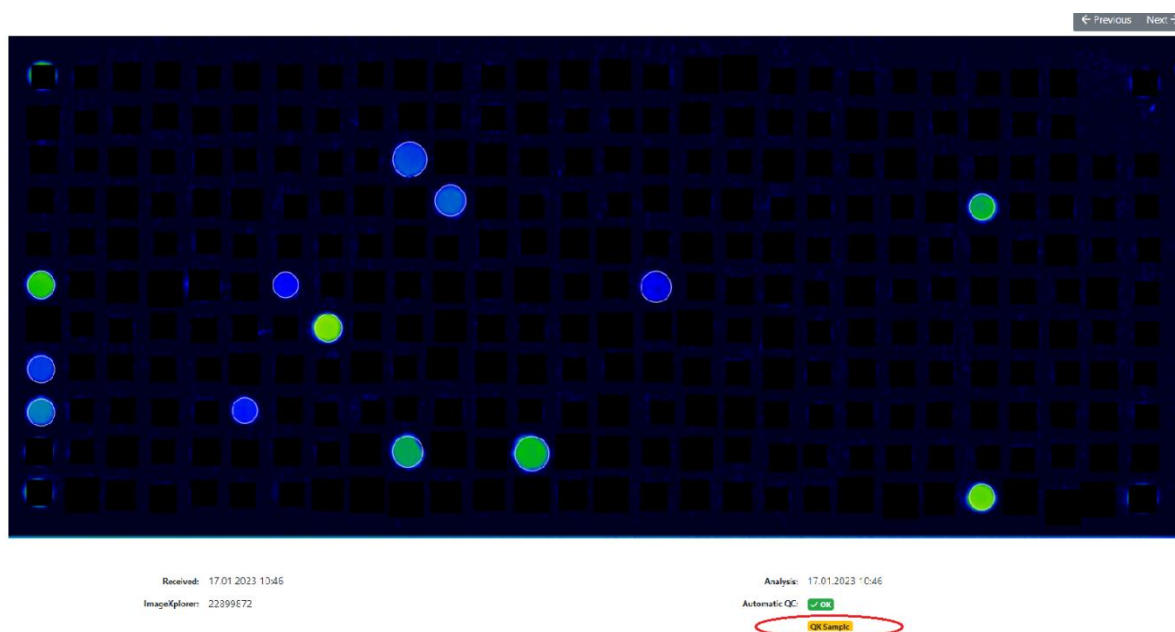
VII.3 MERANIA KVALITY VZORIEK

Ako kvalitnú vzorku možno použiť „Lyphochek Allergen IgE, Panel A“ od spoločnosti Bio-Rad Laboratories (REF 12000142, REF 12000144). Kritériá prijateľnosti pre vybrané alergény príslušnej šarže lieku Lyphochek (šarža 22660, šarža 22650, šarža 22640) sú uložené v RAPTOR SERVER.

Nové merania vzoriek kvality sa zobrazujú v "New Measurements". Ak je meranie zvýraznené červenou farbou, namerané hodnoty jednotlivých protilátok sú mimo definovaných intervalov akceptovateľnosti. Ak je meranie označené zelenou farbou, všetky akceptačné kritériá boli splnené.



Podrobné zobrazenie merania zobrazuje obraz analýzy so všetkými alergénmi. Na tomto obrázku sú zobrazené len tieto alergény a tento konkrétny MOD nie je možné upraviť. Okrem toho je obrázok analýzy označený aj ako vzorka QC.



Podrobné výsledky meraní možno nájsť v tabuľkovej alebo grafickej forme v module QC zariadenia (Tenant Admin > Manage ImageXplorers alebo Manage MAX Devices). Ak je zariadenie pripojené k serveru RAPTOR-SERVER, modul QC možno ovládať aj priamo prostredníctvom odkazu na ovládacom paneli (pozri stranu 8).



MAX devices for "MADx Tenant"

Add new MAX device

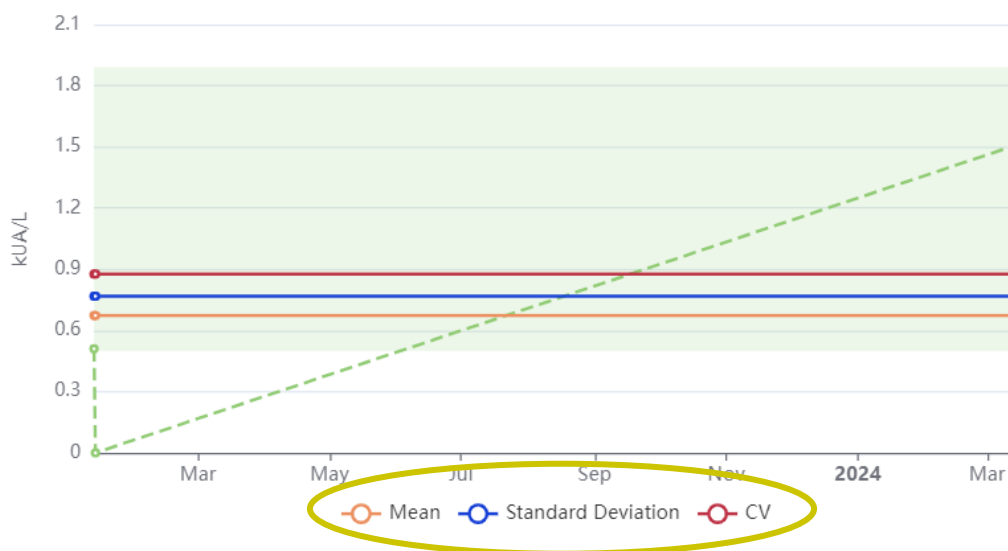
Download MAX Agent Software

Name	Type	Key	Serialnumber	Last connection	Last activity	
9k-TR03-PROD	Max9k	9Dgg8JMH64E03gag5hDjjkNB16KVRB	22069993	vor 7 Monaten	vor 7 Monaten	QC- Configure
AutomatWithKeyThatDidNotWorkBefore	Max45k	1q4DGwbYq1IOcPudmlyMwvrx2B6G	19090008	vor einem Jahr	nie	List View
MAX 002	Max45k	d0bknHfKbJEa6eMMbLnN71JGTG101V	19120002	vor einem Jahr	vor einem Jahr	Chart Trend View

Správu o meraní vzorky kvality možno načítať prostredníctvom možností „List View“ a „View Results“.

Možnosť „Chart Trend View“ (Zobrazenie trendu grafu) zobrazuje všetky kritériá akceptácie v grafickej podobe, pričom interval akceptácie je tiež vyznačený farebne (s minimálne dvoma meraniami). Prezentácia ponúka viac informácií pre hodnotenie, CV, štandardná odchýlka a priemerná hodnota sú dostupné v implicitnom režime pre každý alergén. Navyše, je možné ich odstrániť z grafu kliknutím na ich názvy v popise pod grafom.

Fel d 1 with QC-Sample 31 and Lot 00001



Po min. počte meraní (napr.: 20 meraní) možno sledovať intervaly špecifické pre zariadenie (2 a 3 štandardné odchýlky). Týmto spôsobom možno presne určiť laboratórne špecifické intervaly pre každý alergén Lyphocheck.



VII.4 ODSTRÁNENIE MERANÍ

Neschválené (nové) merania môžete odstrániť výberom požadovaných meraní a výberom možnosti "delete" v rozbaľovacej ponuke. Pred trvalým vymazaním merania sa zobrazí upozornenie, že je potrebné ho schváliť. Vymazané merania sa natrvalo vymažú a nemožno ich obnoviť.

New Measurements

Search by barcode, patient, sample, tag, analysis date, a

Selected measurements ▾

- Download CSV format
- Download Excel format
- Approve
- Update interpretation
- Re-Process
- » Move
- Delete**

Tags	Product type
	FOX
	FOX
	ALEX2
	FOX
	ALEX2
	ALEX1

Delete measurements

You are about to delete the following measurements. Please note that this action is irreversible and cannot be undone.

Barcode	Analysis Date
@2AAB16@	16.12.2019 13:41

Dôležité je tiež vedieť, že vymazanie nových meraní je spojené so špecifickým používateľským právom "edit measurement". Nové merania môžu vymazávať používatelia administrátora nájomcu s týmto právom alebo používatelia administrátora systému. Používatelia Tenant Admin bez tohto práva túto možnosť nemajú. Každý používateľ však môže požiadať o vymazanie meraní v grafickom rozhraní RAPTOR SERVER (otvorené meranie, vpravo dole). Túto požiadavku je možné aj stiahnuť.

Plant Food Food	M	Jug r 3	0.40
Plant Food Food	M	Jug r 1	0.38



Plant Food	M	Jug r 3	0.40
Food			
Plant Food	M	Jug r 1	0.38
Food			

Delete request scheduled now. [Cancel delete request](#)

Používatelia správcu systému dostanú túto žiadosť (special feature in the system admin rights: "Measurement delete/unapproval log & requests") a môžu ju prijať alebo zamietnuť.

Sign in. Can be

Background jobs

View details about running background jobs and manually schedule runs.

[View dashboard](#)

Measurement delete / unapproval log & requests

Show logging and pending requests for measurement delete and unapproval.

[Show log & requests](#)

Measurement unapproval / delete requests

Open requests Log & Finished requests				
Requested UTC	Requesting User (Email)	QR-Code	Request Type	Action
11.10.2023 13:05:28	Test Test (Test@test.com)	02AYQ145	Unapprove	Accept Reject
11.10.2023 12:59:27	Test Test (Test@test.com)	02AYQ14C	Delete	Accept Reject

Pri žiadosti o neschválenie môžu používatelia postupovať podľa rovnakej funkcie ("request unapprove"; otvorené meranie vpravo dole). Takéto žiadosti opäť dostávajú používatelia správcu systému, ktorí môžu túto žiadosť prijať alebo zamietnuť.

Každé vymazanie alebo neschválenie bude zaznamenané v databáze, ktorá zostáva v súlade s regulačnými požiadavkami.

Measurement unapproval / delete requests

Open requests Log & Finished requests						
Requested UTC	Completed UTC	Requesting User (Email)	Processing User (Email)	QR-Code	Request Type	Decision
11.10.2023 08:49:38	11.10.2023 08:49:38		Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	02AYQ145	Unapprove	
11.10.2023 08:40:31	11.10.2023 08:40:31		Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	02AYQ14C	Unapprove	
11.10.2023 08:15:49	11.10.2023 12:54:53	Siegfried Schnabl (s.schnabl@gmx.at)	Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	02AYQ146	Delete request	Accepted
10.10.2023 15:30:27	10.10.2023 15:30:27		Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	91AAE013	Delete	
10.10.2023 14:58:04	11.10.2023 12:54:55	Siegfried Schnabl (s.schnabl@gmx.at)	Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	02BFE3D5	Delete request	Rejected

Ak používatelia predkladajú žiadosť o neschválenie alebo vymazanie merania, dostanú e-mailové oznámenie hneď, ako správca systému žiadosť prijme alebo zamietne.



VII.5 IMPORTOVANIE INFORMÁCIÍ O PACIENTOVI ZO SÚBORU

Informácie o pacientovi zodpovedajúce určitému testovaciemu QR-kódu možno pridať do súboru Import-Template .csv alebo .xls. Ak chcete tento súbor prevziať, prejdite do oblasti Tenant Admin (Administrátor nájomcu) a kliknite na položku "Manage Measurement Data Completion" (Správa doplnenia údajov o meraní) v časti "Measurement data completion" (Doplnenie údajov o meraní). Tam si môžete vybrať medzi formátmi .csv a .xls (odporúča sa formát xls).

Po stiahnutí súboru šablóny môžete zadať špecifické údaje pacienta pre príslušný kód QR alebo vzorový kód, uložiť ho do počítača, znovu nahráť dokument a kliknúť na tlačidlo "Apply Changes". V prípade meraní MAX sa porovnanie uskutoční na základe vzorového kódu. V prípade meraní v aplikácii ImageXplorer sa QR-kód uvedie a pridá do prvého stĺpca súboru so vzorom. V prípade zariadení MAX pridajte do prvého stĺpca kód vzorky a nepridávajte kód QR.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Identifier	Sample Code	Patient ID	Patient Name	Date Of Birth	Sampling Date	Assay Date	Referring Physician	Additional Info	Requisition Code
QR-Code/SampleCode	SampleCode	PatientId	PatientName	31.12.2000	01.01.2015	15.03.2015	ReferringPhysician	AdditionalInfo	RequisitionCode

Po nahratí tohto súboru sa zobrazia zadane informácie. Tieto informácie je možné ďalej upravovať a aplikovať zmeny.

Verify Changes

+	QR-Code	CreatedAtUtc	SampleId	PatientId	PatientName	DateOfBirth	SamplingDate	AssayDate	ReferringPhysician	AdditionalInfo
+	02AAB159	-	12	Te	Test	31.12.2000	01.01.2015	15.03.2015	Dr.A	Info

Apply Changes ← Cancel



Measurement Data Completion

Search by QR-Code or patient name.										
QR-Code	CreatedAtUtc	SampleId	PatientId	PatientName	DateOfBirth	SamplingDate	AssayDate	ReferringPhysician	AdditionalInfo	Actions
02AAB159	01.07.2022 10:44:36	12	Te	Test	31.12.2000	01.01.2015	15.03.2015	Dr.A	Info	

Ak sa získa snímka a informácie o príslušnom testovacom QR-kóde boli nahrané už predtým, informácie o pacientovi sa automaticky importujú do softvéru.

VII.6 PRIDANIE POUŽÍVATEĽA NA PORTÁL ZDIEĽANIA VÝSLEDKOV A ZDIEĽANIE MERANIA

Merania možno zdieľať s lekárom alebo používateľom, ktorý nie je registrovaný u žiadneho nájomcu na serveri RAPTOR. Ak to chcete urobiť, musíte najprv vytvoriť používateľské konto na Portáli zdieľania výsledkov pre lekára. Ak chcete vytvoriť účet, prejdite na "Tenant Admin → Result Sharing Portal (Portál zdieľania výsledkov)", kliknite na "Manage Users (Spravovať používateľov)" a pridajte nového lekára.

Zadajte informácie o používateľovi a pošlite e-mail na vytvorenie hesla. Prípadne môžete pre používateľa vopred definovať heslo. Uistite sa, že ste zmenili stav používateľa na "enabled".

Zdieľať možno len už schválené merania. Na tento účel prejdite na kartu "Approved measurements", kliknite na stránku s podrobnosťami merania, kliknite na ikonu ponuky a vyberte položku "View Shares".

Add new user on Result Sharing Portal

General configuration

First name:

Last name:

E-Mail address:

Username:

It is a good idea to use the users e-mail-address as username as well.

Status:

Locked (user cannot log in)

Enabled (user can log in)

Locked (user cannot log in)

Password:

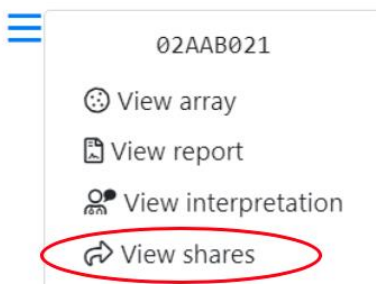
Send an invitation e-mail to user automatically

Doctor Info Text:

This information will be printed on a patients report.

Save

Cancel





Potom vyberte používateľa, s ktorým chcete zdieľať meranie, a kliknite na tlačidlo "Share". Potom môžete e-mailom odoslať odkaz, pomocou ktorého bude mať používateľ prístup k tomuto meraniu.

≡ Share

You are about to share a measurement with a user of the User Portal. Please note that the doctor will have access to the results of the measurement. Once you share a measurement you'll be provided with a link to access the shared information via the encrypted User F

Barcode: 02AAB021

Share with: X Dr. (testuser2@macroarraydx.com)

If you can't find a specific user of the User Portal, go to the [tenant administration](#) to configure the list of available users of the User Portal.

↪ Share

Cancel

Spoločné merania sú v zozname schválených meraní označené nasledujúcim symbolom:



Zdieľané merania môže zrušiť aj používateľ nájomcu kliknutím na "Revoke":

User	Link	Shared	
RP Bak	https://resultshare.raptor-server.com/s/07PXEpC7ZNyM4PdRfmcT4NR5pUtWq5FJcqOY7Ry6oEx08USj	7 months ago	Revoke

VII.7 ODHLÁSENIE

Ak sa chcete odhlásiť zo služby RAPTOR SERVER, kliknite na symbol osobného menu v pravom hornom rohu, vyberte položku "Log out" a zatvorte okno.

- Administration
 - Tenant Admin
 - System Admin
- Personal Settings
- Log out**
- Support
- Imprint



VII.8 PORTÁL NA ZDIEĽANIE VÝSLEDKOV

Prístup k portálu na zdieľanie výsledkov je možný prostredníctvom stránky <https://resultshare.raptor-server.com>.

The screenshot shows the 'Result Sharing Portal' login interface. At the top, there is a dark header with the MacroArray logo and the text 'Result Sharing Portal'. On the right side of the header, there is a language dropdown menu set to 'English (en)'. Below the header, the main content area has a heading 'Welcome to the Result Sharing Portal' followed by a paragraph explaining the portal's purpose. The login section prompts the user to enter their username and password, with a 'Log in' button. A link for 'request a new one' is provided for users who forgot their password.

Please enter your username and your password:

Your username

Your password

Log in

Did you forget your password? No problem, you can [request a new one](#).

Jazyk môžete zmeniť v hornej časti obrazovky. Kliknutím na ikonu oka možno zviditeľniť zadané heslo. Nové heslo je možné vyžiadať kliknutím na tlačidlo "request a new one".

This is a simplified version of the login form. It contains the same text prompts and labels as the screenshot above, but the input fields are empty and the 'Log in' button is blue.

Please enter your username and your password:

Your username

password

Log in

Po prihlásení si používateľ môže zobrazíť údaje o meraniach pacienta, ktoré mu boli poskytnuté. V hornej časti stránky je možné zmeniť heslo kliknutím na "Change password".



Measurements

These are the measurements that are available for you. You may view the details of each measurement, or download the report PDF file.

Measurement	Product	Patient	Sample	Date
01AAK239	ALEX1		11852162	7/12/2019
01AAK281	ALEX1		04824821	12/18/2019
01AAK891	ALEX1		66560260	1/28/2020
02AAA015	ALEX2			2/21/2020

Zoznam zdieľaných meraní možno zoradiť podľa QR-kódu, typu produktu, názvu produktu, mena pacienta, ID vzorky alebo dátumu.

Kliknutím na QR-kód merania sa otvorí nová stránka. Na tejto stránke je možné zvoliť jazyk správy pre každé meranie osobitne.

Po výbere jazyka je možné požiadať o tlmočenie alebo si správu stiahnuť priamo kliknutím na "Download report". Kliknutím na "Download report" (Stiahnuť správu) sa otvorí nové okno so správou vo formáte pdf.

Measurement 02AYQ143

Product: ALEX2
Patient:
Date of Birth:
Sample:
Info:
Doctor Info:
Sampling Date:
Assay Date: 10/12/2023
Processed Date: 10/12/2023
Approval Date: 10/12/2023

Report Language:

English (United Kingdom) ▼

You can request a new RAVEN interpretation that will be included in the report.

[Request new RAVEN interpretation](#)

You can download a PDF report that includes all information and results of this measurement.

[Download Report](#)

[Back](#)

Odhláste sa z portálu zdieľania výsledkov kliknutím na tlačidlo "Log Out" v hornej časti obrazovky.



VII.9 TECHNICKÁ PODPORA

Ak máte akékoľvek otázky, skúsenosti alebo ťažkosti týkajúce sa analytického softvéru RAPTOR SERVER, obráťte sa na miestneho distribútora.

VII.10 TECHNICKÉ ÚDAJE

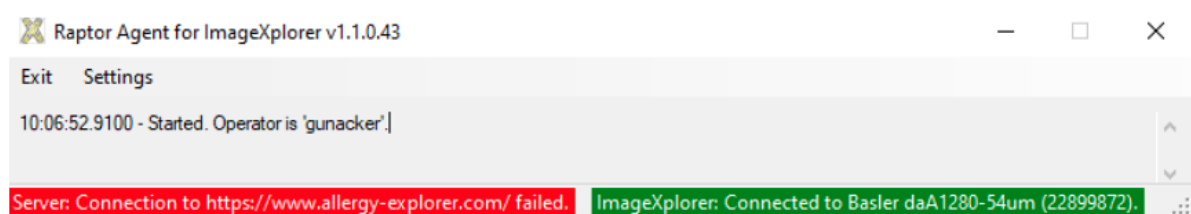
Grafické rozhranie RAPTOR SERVER je prístupné v jednom webovom prehliadači. Aplikácia je optimalizovaná pre prehliadač Google Chrome v systémoch Windows 10 a 11. Na používanie musia byť povolené nasledujúce prístupové práva, minimálne na odchádzajúcom porte 443:

- www.raptor-server.com
- api.raptor-server.com
- resultshare.raptor-server.com
- www.madx.com

VII.11 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nasledujúce chyby sú najčastejšie, a preto sú tu podrobnejšie vysvetlené.

Pripojenie k serveru www.raptor-server.com zlyhalo (agent označí pripojenie červenou farbou)



Možné riešenia:

- Skontrolujte pripojenie na internet Kliknite na nastavenia a skontrolujte, či je adresa RAPTOR SERVER URL (www.raptor-server.com) správne
- Kliknite na nastavenia a skontrolujte, či je kľúč ImageXplorer správny a zodpovedá kľúču zadané pre nájomcu v službe RAPTOR SERVER



Settings ✕

Please enter the settings for your ImageXplorer. You can find your ImageXplorer key when you log in to Raptor. Please contact support if you're not sure what the proper settings are for your ImageXplorer.

Raptor URL: 

ImageXplorer Key: 

ImageXplorer Pripojenie zlyhalo (agent označí pripojenie červenou farbou):

 Raptor Agent for ImageXplorer v1.1.0.43

Exit Settings Open Raptor

10:06:52.9100 - Started. Operator is 'gunacker'.
10:11:33.9399 - Disconnecting from server ...
10:11:35.0321 - Server confirms successful authentication to tenant MADx.]

Server: Connected to MADx. ImageXplorer: Connection failed.

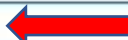
Možné riešenia:

- Skontrolujte, či je ImageXplorer pripojený k počítaču
- Znovu pripojte ImageXplorer k počítaču (vytiahnite a znovu zapojte kábel USB).
- Kliknite na nastavenia a skontrolujte, či je kľúč ImageXplorer správny a rovnaký ako na RAPTOR SERVER

Settings ✕

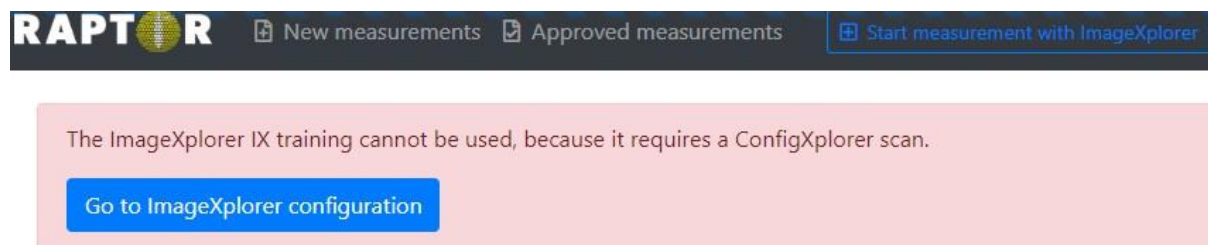
Please enter the settings for your ImageXplorer. You can find your ImageXplorer key when you log in to Raptor. Please contact support if you're not sure what the proper settings are for your ImageXplorer.

Raptor URL:

ImageXplorer Key: 



Spustenie merania nie je možné:



Možné riešenia:

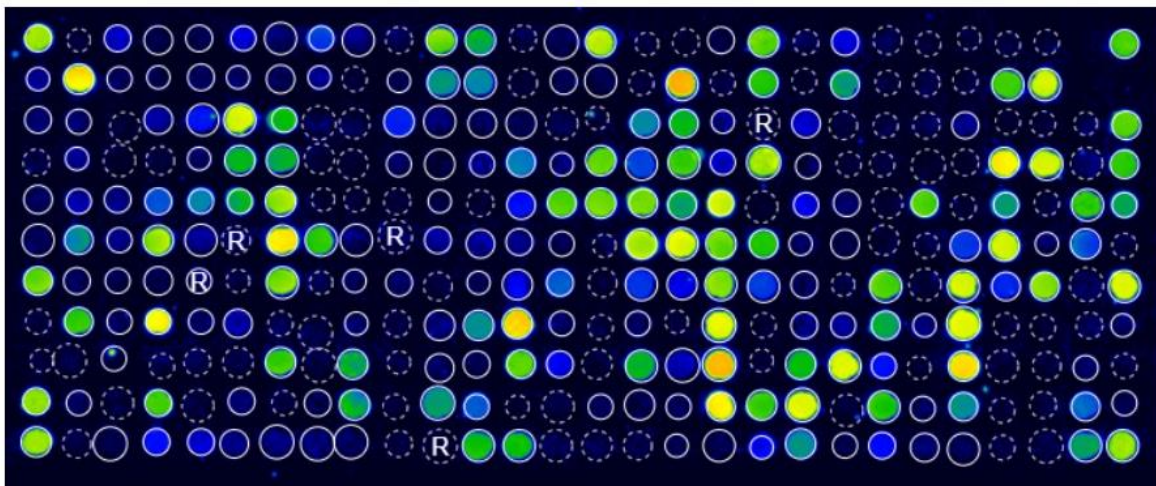
- Kontrola, či je ImageXplorer pripojený
- Skontrolujte, či bolo vykonané posledné požadované skenovanie ConfigXplorer

Neúspešný prenos meraní do zariadenia RAPTOR-SERVER:

Každé meranie pozostáva z 257 jednotlivých obrázkov (256 obrázkov ROI a 1 obrázok QR-kódu). Ak je počet prenesených obrazov nižší (v dôsledku nestabilného prenosu), zobrazí sa chybové hlásenie ("Analysis Error: Insufficient data transfer - check connection" (Nedostatočný prenos údajov - skontrolujte pripojenie) sa zobrazí spolu s obrázkom v RAPTOR-SERVER. V takom prípade je potrebné meranie zopakovať.



Next →



Received: 06.04.2023 13:37

Analysis: 06.04.2023 13:37

ImageXplorer: 40287249

Automatic QC: X FailedAnalysis Error: Insufficient data transfer - check connection.

Možné riešenia:

- Použite originálny kábel USB, ktorý bol zaslaný spolu so zariadením.
- Na počítači, ku ktorému je ImageXplorer pripojený, použite iný port USB.
- Zariadenie ImageXplorer musí byť pripojené cez port USB 3.0/3.1. Notebooky alebo prenosné počítače majú takzvaný "always-on" port USB (zvyčajne port vedľa portu na nabíjanie). Ak je to možné, použite tento port.
- Znovu pripojte aplikáciu ImageXplorer k počítaču (vytiahnite a znovu pripojte kábel USB).

Ak máte stále problémy alebo akékoľvek iné otázky týkajúce sa produktov a služieb spoločnosti MacroArray Diagnostics, obráťte sa na miestneho distribútora.



VIII. HISTÓRIA ZMIEN

Verzia	Popis	Nahrádza
7.0	III.1 Tabuľka s požadovanými produktmi pre analýzu a rozdelenie zobrazovania, VII.2.1.2 Informácie o zariadení pridané ako možný obsah hlavičky, VII.2.1.6 a VII.2.2.4 pridaná možnosť duplikovať šablónu správy.:	6.0

Analytický softvér RAPTOR SERVER v kombinácii s testovacou súpravou ALEX², ALEX Air, ALEX Food a ALEX³:



Analytický softvér RAPTOR SERVER v kombinácii s inými testovacími súpravami MADx:



© Copyright by MacroArray Diagnostics

MacroArray Diagnostics (MADx)

Lemböckgasse 59, Top 4

1230 Vienna, Austria

+43 (0)1 865 2573

www.madx.com

Version number: 22-IFU-01-SK-07 (EN-24)

Date of Issue: 2025-09